

Sua Turkenjana Ta Merere Iswe La Ki Yoan

1-2 Ingi sua ta iswe Yesu Krisi. Sua tingi, Anutu ikam la ki Krisi be ni kadoono ikam pizin mbesooño kini. Naso tiute mbulu tabe molo som to ipet.

Sua tingi, Yesu iso la ki aŋela kini, to aŋela kadoono ila ipaute mbesooño kini Yoan pa. Koron ta munjaana men tingi, Yoan ire. Tanata ipombol ka sua, mi iso ingi sua ɣonoono ki Anutu ta iswe kat Yesu Krisi.[◊]

3 Sua ta tibeede tingi na, Anutu itunu kalŋaana. Tomtom ta so ipaata sua tingi pizin tomtom, na pombolŋana ki Anutu ko ise kini. Mi zin wal ta so tileŋ, mi matan ingalŋgal mi titoto, na zin tommini ko tikam pombolŋana. Pa nol tabe sua ti iur ɣonoono na, imar igarau kek.[◊]

Yoan ikam sua pa lupŋana lamata mi ru ki Krisi

4 Ingi nio Yoan ta aŋbeede ro tingi ima piom lupŋana lamata mi ru ki Krisi ta kombot lele pakaana ki Asia na. Anutu, ni imbotmbot ta munju kek. Mi koozi imbotmbot. Mi kaimer na, ni kola imar. Ni, Yesu Krisi, mi Bubuŋana lamata mi ru * ta timbotmbot su Anutu kereeene uunu

^{◊ 1:1-2:} Dan 2:28+; 1Yo 1:1; Tur 22:16 ^{◊ 1:3:} Ro 13:11; Yems 5:8;
1Pe 4:7; Tur 22:7,10 ^{*} **1:4:** Sombe Yoan ibeede pa koron lamata mi ru, na koron tana ambai komboono, som munjaana. Tana Bubuŋana lamata mi ru ti, ko timender pa Bubuŋana Potomŋana.

ta muriini peeze kana na, ko tikampe yom, mi timboro yom ma kombot ambai men. Nonoono.[☆]

⁵ Yesu, ni imender mboljana mi izzwe katkat sua ηonoono. Mi ni ta iwe mataana pizin wal meetenjan ma imaŋga mini pa naala. Mi ni ta imborro king ta boozomen ki toono.[☆]

⁶ Ni iur kat leleene piti mi sinjiini ireere, bekena itatke iti pa sanaana mburaana. Mi ikam ti ma tombot lela peeze ambaijana ki Tamaana Anutu be tembeeze pini, mibe takam uraata kembei ta zin patoronjana kan. Yesu Krisi, ni zaana biibi mi mbura keskeezenjana. Tana iti ko tapakurkuri ma alok. Nonoono.[☆]

⁷ Kere. Ni kola ise miiri tieene ma isu. Mi tomtom ta munjaana ko timap ma tire i. Mi zin tau tingali na, zin tomini ko tire i. Tana wal boozomen ta timbot toono na, ko timap ma tire i, mi titaj ma tiyeryer. Mi ko titaj ma som.

Sua ta tina. Nonoono.[☆]

⁸ Merere Anutu, ni mbura keskeezenjana. Mi ni imuŋmuuŋgu mi ikemermer. Ni imbotmbot ta muŋgu kek. Mi koozi imbotmbot. Mi kaimer na, ni kola imar. Iso ta kembei: “Nio ta aŋwe mataana pa koronj ta munjaana men, mi sombe koronj ta boozomen imap, na nio ko arbotmbot men.”[☆]

Krisi ipet ki Yoan

⁹ Ingi nio Yoan. Iti tonjmatizinj ki Krisi tau. Nio gaabaŋoŋ ta niom na. Pa iti tombot la peeze ki

^{☆ 1:4:} Kam 3:14+; Mbo 89:27; Yo 1:1; Tur 4:5 ^{☆ 1:5:} Yo 18:37;

1Kor 15:20,25 ^{☆ 1:6:} Kam 19:6; 1Pe 1:19, 2:9; 1Yo 4:10; Tur 5:10

^{☆ 1:7:} Dan 7:13; Sek 12:10; Mt 24:30; Yo 19:37; Ngo 1:11; 1Tes 4:17

^{☆ 1:8:} Kam 3:14; Tur 4:8, 22:13

Yesu mi temendernder mboljana mi tabadbaada patanjana pa ni zaana. Ingi tiur yo mar mutu Patmos ti paso, aŋzzwe katkat Anutu sua kini, mi aŋpombolmbol sua ɣonoono ki Yesu.[☆]

10 Indeeje aigule potomjana ki Merere na, Bubuŋana izeebe yo. Beso aŋleŋ miili pa kaljaana ta imar pa ndemenj na, kaljaana biibi kembei ta twiiri i.[☆]

11 Iso ta kembei. Iso: “Koroŋ ta re i, kozo beede ise ro, mi sengeere ma ila pa lupnjana lamata mi ru ki Krisi ta zan tingi: Epesus, Smerna, Pergamum, Tiatira, Sardis, Piladelpia, mi Laodisia.”

12 Iso makinj, mi motoŋ imiili be aŋre kat asinj ta izzo sua pio i. Beso aŋtooro yo na, aŋre lam lamata mi ru ta tiurpe pa gol na.

13 Mi tomtom ta imbotmbot la lam tana mazwan. Ni ruŋguunu kembei ta Tomtom Lutuunu i. Mi iur mburu kini molo kat. Mi mburu milmiljana ta imbot se ka mbooro mi iliu i.[☆]

14 Mi ute ruunu na, imomoomo ma kembei kou. Mi mataana na, kembei ta you bilbiljana i.[☆]

15 Mi kumbuunu na, ikilli kat kembei pat mbaras milmiljana ta tineene ma ingeeze kat. Mi kaljaana na, kembei yok ndundunjan ta ɣguruŋguruŋ i.[☆]

16 Mi namaana woono na, itege pitik lamata mi ru. Mi buza mata mbaaru iyooto pa kwoono. Buza tana na, mataana men. Tomtom tana ruŋguunu na, kembei ta zoŋ mataana i. Iyaara ma kembei ta aigule palmaŋ i.[☆]

^{☆ 1:9:} Ngo 14:22; 2Tim 1:8, 2:12 ^{☆ 1:10:} Kam 19:19; Ngo 10:10

^{☆ 1:13:} Dan 7:13 ^{☆ 1:14:} Dan 7:9 ^{☆ 1:15:} Dan 10:6 ^{☆ 1:16:}

Mt 17:2; Ep 6:17; Ibr 4:12

17 Nio aŋre i na, mburoŋ imap mi aŋtop su kumbuunu uunu kembei tomtom meetenjana. To namaana woono i, iteege su pio mi iso: “Moto pepe. Ingi nio tau. Aŋwe mataana pa koron ta munjaana men. Mi sombe koron ta boozomen imap, na nio ko aŋbotmbot men.

18 Nio motoŋ yaryaaranjoŋ. Nio aŋmeete ma kup. Tamen re. Ingi motoŋ iyaryaara i. Mi ko aŋbotmbot ta kembei ma alok. Nio ta aŋborro meetenjana mi aŋborro Andewa.[☆]

19 Tana bedbeede koron ta re i. Koron ti, pakan ta iwedet i, mi pakan kola ipet pa kaimer.

20 Mi pitik lamata mi ru ta re imbot la nomoŋ woono na, mi lam lamata mi ru, ina koron turkejana. Tamen ka ŋgar ta kembei: Pitik lamata mi ru ti, ina tiwe kin pa aŋela lamata mi ru ta matan pa lupjana lamata mi ru ki Krisi na. Mi lam lamata mi ru, ina iwe kin pa lupjana lamata mi ru tana.[☆]

2

Ro ta ila pizin Epesus kan

1 “Aŋela tau ni mataana pa lupjana ki Krisi ta imbot kar Epesus na, beede sua ila pini ta kembei. So:

“Ni tau iteege pitik lamata mi ru ila namaana woono, mi iwwa la lam milmiljan lamata mi ru mazwan na, kaljaana ima ta kembei. Isombe:

2 “Mbulu tiom, nio aŋute ma imap. Niom kembel uraata. Mi patajana ikamam yom, tamen kemendernder mboljana. Zin wal sananjan na,

[☆] **1:18:** Mbo 68:20+; Ro 6:9; Ibr 7:25; Tur 4:9 [☆] **1:20:** Mt 5:15

niom kamanne pizin mi tikamam som. Mi zin wal tau tipakamkaam ma tizzo sorok be zin ɳgojana ki Anutu na, niom kitiri zin mi kikilaala pakaamjana kizin kek. ◊

3 Patajana boozomen izze tiom pa nio zoŋ. Tamen niyom gesges som, mi kemendernder mboljana. ◊

4 “Mi mbulu tiom tamen, ta aŋre pa. Pa indeenje ta kuurla mata popoten na, ku'urur kat leleyom pio. Mi buri na, pe som. ◊

5 Tana kerre mi motoyom iŋgal mbulu ta muŋgu kakamam na. Pa iŋgi kotop kat. Tana kuurpe mbulu tiom mi kakam mbulu kembei ta muŋgu kakamam na. Kere beso som, inako nio aŋma mi aŋtatke lam tiom pa muriini. ◊

6 Mi mbulu tiom toro ta nio aŋre kembei ambai. Mbulu kizin wal ta titoto ɳgar ki Nikolas * mi titeege tete ru na, niom ku'urur koi pa. Pa ina, nio aŋjurur koi pa tomini. ◊

7 “Tomtom ta sombe talŋaana, na ni bela ilen la sua tau Bubuŋana izzo pizin lupŋana ki Krisi.

“Tomtom ta so iporou mboljana ma ilip, na nio ko aŋyok pini be ikam ke ki mbotŋana mata yaryaaranjana ta imbot la mokleene ki Anutu na ɳonoono, mi ikan. ◊

Ro ta ila pizin Smerna kan

◊ **2:2:** 2Kor 11:13; 1Tes 1:3; 2Pe 2:1; 1Yo 4:1 ◊ **2:3:** Ga 6:9; Ibr 10:36, 12:3+ ◊ **2:4:** 1Tim 5:12 ◊ **2:5:** Mt 21:41+ * **2:6:** Nikolas, ni ipaute zin urlaŋana kan ta kembei: Sombe tigabgaaba wal matan munŋjan pa mbulu kizin, mi tiurur nol, mi tikanan kini ta tikam pizin merere pakaamjana, ina koron sorok. ◊ **2:6:** Mbo 139:21 ◊ **2:7:** Un 2:9, 3:22; Tur 22:2,14

8 “Mi aŋela tau ni mataana pa lupŋjana ki Krisi ta imbot kar Smerna na, beede sua ila pini ta kembei. So:

“Ni ta iwe mataana pa koronj ta munŋjaana men. Mi sombe koronj ta boozomen imap, na ni ko imbotmbot men. Mi ni ta imeete ma kup, mi burup ma imaŋga mata yaryaara mini, ta kalŋjaana ima ta kembei. Isombe:

9 “Nio aŋute: Pataŋjana boozomen ikamam yom ma kombot ŋoobo kat. Tamen nio aŋre yom kembei karao kat. Nio aŋute: Zin wal ta zan Yuda na, tingalŋgal sorok sua piom. Mi wal tana, zin Yuda ŋonoono som. Ina zin timbotmbot la lupŋjana ki Tomtom Sanaana. [☆]

10 Nio aŋso kat piom. Molo som to toomboŋana ipet piom. Tamen komoto pataŋjana tabe ise tiom i pepe. Ingi be Tomtom Sanaana ipiri tomtom tiom pakan lela ruumu sanaana. Tamen niom kola kere pataŋjana pa aigule laamuru men to imap. Tana kikiskis urlanjana tiom ma irao kemet-meete raama. Naso aŋkam leyom mbotŋjana mata yaryaaranjana. Pa ina iwe kembei mogar ta tikamam pizin wal tau tiporou ma tilip na. [☆]

11 “Tomtom ta sombe talŋjaana, na ni bela ileŋ la sua ta Bubuŋjana izzo pizin lupŋjana ki Krisi.

“Tomtom ta so iporou mbolŋjana ma ilip, na ni tana ko imbot ambai. Pa meetenjana tabe iwe ru pa i, ko irao be ipasaani na som. [☆]

Ro ta ila pizin Pergamum kan

[☆] **2:9:** Yo 8:39+; Ro 2:17,28+; 2Kor 11:14+; Yems 2:5; Tur 3:9

[☆] **2:10:** Mt 10:18,22,28, 24:13; 1Kor 9:25; 2Tim 4:8; Yems 1:12; Tur 3:11 [☆] **2:11:** Tur 20:6,14, 21:8

12 “Mi anjela tau ni mataana pa lupjana ki Krisi ta imbot kar Pergamum na, beede sua ila pini ta kembei. So:

“Ni tau le buza mata mbaaru ta mataanañana na, kaljaana ima ta kembei. Isombe: ☩

13 “Nio aŋute: Tomtom Sanaana muriini peeze kana imbotmbot kar ta niom kombotmbot pa na. Pa ni itunu ta ikamam peeze pa kar tiom. Munju tomtom tiom ta, zaana Antipas, ni imender mboljana mi izzwe katkat uruŋ. Tanata tipuni ma imeete isu kar tiom tina. Mi ina ikam yom ma kezem urlanjana tiom som. Mi koozi tomini, niom kikiskis nio zoŋ.

14 “Tamen mbulu tiom pakan na, nio aŋre pa. Pa wal tiom pakan na, titoto ŋgar ki Biliam. Motoyom la pa. Munju Biliam tana, ni ipaute Balak ma iwat zin Israel, tabe titop pa urlanjana kizin mi tikan sorok kini ta tipakur zin merere pakaamjan pa na, mi tikam mbulu kizin me ma ŋge. ☩

15 Mi wal tiom pakan na, titoto Nikolas pa ŋgar kini tomini.

16 Tana kuurpe mbulu tiom ta buri. Kere beso som, nako molo som to aŋma mi aŋkas wal tiom tana pa buza ta imbotmbot kwoŋ i. ☩

17 “Tomtom ta sombe taljaana, na ni bela ileŋ la sua ta Bubuŋana izzo pizin lupjana ki Krisi.

“Tomtom ta so iporou ma ilip, na nio ko aŋkam ka kini manna turkejana ta ki kar saamba. Mi ko aŋkam le pat kokouŋana ta tibeede zaana popoŋana

✩ **2:12:** Tur 1:16 ✩ **2:14:** Nam 22:5, 25:1+, 31:16; 1Kor 6:13, 8:9+, 10:19+; 2Pe 2:15 ✩ **2:16:** 2Tes 2:8; Ibr 4:12; Tur 1:16, 19:15, 21

ise. Zaana tana, zin iwal irao tiute som. Tomtom tina itutamen to iute. [◊]

Ro ta ila pizin Tiatira kan

18 “Mi anjela tau ni mataana pa lupñana ki Krisi ta imbot kar Tiatira na, beede sua ila pini ta kembei. So:

“Anutu Lutuunu, ta mataana kembei ta you bilbilñana i, mi kumbuunu ikilli kat kembei ta pat mbaras milmilñana ta tiurpe ma injeeze kat, ta kaljaana ima ta kembei. Isombe: [◊]

19 “Mbulu tiom, nio anjute ma imap. Niom kembel uraata, mi ku'urur kat leleyom pio mi pizin tomtom. Mi niom kuurla tio mi kembesmbeeze pio. Mi kemendernder mbolñana mi kabadbaada patajanana. Mi uraata ta buri kakamam i, ina ilip pa uraata ta mata popoten mi kakamam na.

20 “Mi mbulu tiom tamen, ta nio aŋrre pa. Pa moori ta zaana Yesebel na, ni ipakamkaam ma izzo sorok be iwe Anutu kwoono. Mi ipandelndel zin mbesoonjo tio ma tikamam mbulu kizin me ma ŋge, mi tikanan kini tau tipakur zin merere pakaamjan pa i. Mi niom kerre i mi ikamam. [◊]

21 Nio aŋnaami be itooro leleene, mi izem mbulu kini soroksorok tina. Tamen ni leleene be itoori som. [◊]

22 Tana ingi be aŋseeze mataana pa mete sa. Ni mi zin wal ta tigabgaabi pa mbulu kini sanannjana na tomini. Sombe tizem mbulu kizin sanannjana tana som, inako aŋjur patajanana biibi ise kizin.

[◊] **2:17:** Kam 16:14+, 16:33+; Yesa 62:2; Yo 6:48+; Tur 3:12, 19:12

[◊] **2:18:** Tur 1:14+ [◊] **2:20:** Kam 34:15; 1Kin 16:31; Ngo 15:20,29;

1Kor 10:19+ [◊] **2:21:** Ro 2:4; Tur 9:20+

23 Mi lutuunu bizin tomini, nio ko aŋkas zin lup. Naso lupjana ki Krisi ta boozomen tiute: Nio ta antirtiiri zin tomtom lelen mi ŋgar kizin. Mi aŋjurur kadoono pizin ikot mbulu kizin kizin. ◊

24 “Tamen niom Tiatira koyom pakan na, kototo Yesebel ŋgar kini som. Mi sua ta tisombe ŋgar turkejan ki Sadan, ina tomini, kuute som. Tana nio ko aŋjur patajana toro sa ma isalakaala yom na som.

25 Mi motoyom iŋgalŋgal be kikiskis kat koron ŋnonono ta kakam kek na, ma irao aŋmiili ma aŋmar mini. ◊

26-27 “Tomtom ta so iporou mboljana ma ilip, mi ikiskis mbulu tio ma irao swoono imap, inako aŋuri be imboro zin karkari, mi peeze kini ko mboljana. Ni ko ipunmetmeete wal sananjan mburan, kembei ta tomtom ipetepaala kuuru ma imapalpaala. Zaana ma mburaana tabe aŋkam pini i, ko kembei ta Tamaŋ ikam pio. ◊

28 Mi pitik Birae ko iwe lene tomini. ◊

29 “Tomtom ta sombe talŋaana na, ni bela ileŋ la sua ta Bubuŋana izzo pizin lupjana ki Krisi.

3

Ro ta ila pizin Sardis kan

1 “Mi anjela tau ni mataana pa lupjana ki Krisi ta imbot kar Sardis na, beede sua pini ta kembei. So:

◊ **2:23:** Mbo 7:9, 62:12; Ro 2:6; 2Kor 5:10; Tur 20:12+ ◊ **2:25:** Tur 3:11 ◊ **2:26-27:** Mbo 2:8+; Mt 19:28; Lu 22:29; 1Kor 6:2+; Tur 3:21, 12:5, 20:4 ◊ **2:28:** 2Pe 1:19; Tur 22:16

“Ni ta imbotmbot raama Anutu Bubuŋana lamata mi ru, mi pitik lamata mi ru imbotmbot la namaana, ta kalŋaana ima ta kembei. Isombe:

“Mbulu tiom, nio aŋute ma imap. Niom tana, tomtom tire yom kembei urlaŋana tiom imbol ma imbotmbot. Tamen urlaŋana tiom, ra, imeete kek.

◊

² Kekeene ndabok! Kamaŋga! Mi kitijaara koyom pit, mi kopombol urlaŋana tiom riŋariŋa ta imbotmbot na, ma imbol mini. Kokenaimeete kat. Pa nio aŋre kembei mbulu tiom itop la Taman Anutu ŋgar kini zen.

³ Tana kuurpe mbulu tiom. Mi sua ta muŋgu tiso ma keleŋ na, motoyom iŋgalŋgal mi kototo. Kere. Sombe motoyom se som, mi motoyom lawelawe sorok, inako aŋma mi aŋpamurur yom kembei tomtom kuumbuŋana. Pa nol tabe nio aŋmilili pa i, na niom kuute som. [◊]

⁴ “Tamen niom Sardis koyom, wal tiom tataŋa ta matan iŋgalŋgal zitun, mi tipatiŋtiŋgi mburu kizin som. Tana Anutu ko ipakur zin, mi ikam len mburu kokouŋana be tiru pa, mi niamŋjan amwwa.

◊

⁵ “Tomtom ta so iporou mbolŋana ma ilip, inako tikam le mburu kokouŋana be iru pa. Mi zaana ta imbot se ro ki mbotŋana mata yaryaaranjana, nako irao aŋmus la ne na som. Ko aŋswe i ila ki Taman mi zin aŋela kini, mi aŋso ni iwe leŋ kek. [◊]

⁶ “Tomtom ta sombe talŋaana, na ni bela ilen la sua tau Bubuŋana izzo pizin lupŋana ki Krisi.

◊ **3:1:** 1Tim 5:6 ◊ **3:3:** Mk 13:33; 1Tes 5:2,6; 1Tim 6:20; Tur 2:5, 16:15 ◊ **3:4:** Yud 23; Tur 6:11, 7:9,13+ ◊ **3:5:** Kam 32:32+; Mbo 69:28; Mt 10:32; Lu 10:20; Tur 19:8, 20:12, 21:27

Ro ta ila pizin Piladelpia kan

⁷ “Mi aŋela tau ni mataana pa lupjana ki Krisi ta imbot kar Piladelpia na, beede sua pini ta kembei. So:

“Ingi Ni ta potomjana kat mi izzo sua ŋonoono men na, sua kini. Ni ta imborro kar saamba ka kataama, kembei ta munju Dabit imborro Yerusalem na. Mi ni isombe ikaaga, na tomtom sa ko irao ikotkaala na som. Mi sombe ikotkaala, na tomtom sa ko irao ikaaga na som. Mi iso ta kembei: [◊]

⁸ “Mbulu tiom, nio aŋute ma imap. Niom mburoyom biibi pe som. Tamen kawatkaala zoŋ som, mi kikiskis sua tio. Kere kataama ta nio ankaaga piom ma imbotmbot na. Kataama tana, tomtom sa ko irao ikotkaala na som. [◊]

⁹ Mi kere yom pizin wal ta zan Yuda i. Wal tana, zin Yuda ŋonoono som. Ina timbotmbot la lupjana ki Tomtom Sanaana. Mi kaimer nio ko anksam zin ma tikilaala kembei nio aŋur kat leleŋ piom. To zin ko timar, mi tingun kumbun mbukuunu isu kereyom uunu. [◊]

¹⁰ Pa niom tina kototo sua tio mi kemendernder mboljana. Tana toombojana biibi tabe ipet pa wal boozomen ta timbot su toono na, ko irao ipasaana yom na som. Pa nio ituŋ ko motoŋ piom. [◊]

¹¹ Molo som to, nio aŋma. Tana kikiskis koroj ŋonoono ta kakam kek na. Kokena kezem, to titatke mogar piom, mi komboreyom. [◊]

^{◊ 3:7:} Lu 1:32 ^{◊ 3:8:} 1Kor 16:9; 2Kor 2:12 ^{◊ 3:9:} Yesa 45:14; Ro 2:28; 1Kor 14:25; Tur 2:9 ^{◊ 3:10:} Yesa 43:2; Mt 24:30+; Lu 21:19; Ibr 10:36; 2Pe 2:9 ^{◊ 3:11:} 1Kor 9:25+; Tur 2:10,25, 22:7,12

12 “Tomtom ta so iporou mboljana ma ilip, nako anjuri ma iwe kembei Anutu tio urum kini tiroono sa. Tuŋ ma imbotmbot. Irao kiiličana na som. Mi nio ituŋ zoŋ popoŋana, mi Tamaŋ Anutu zaana, mi Yerusalem popoŋana ta Tamaŋ Anutu kar kini na zaana tomini, ko anbbeede ise kini. Yerusalem popoŋana tana ko imbot Anutu tio muriini ta saamba a, mi isu. [☆]

13 “Tomtom ta sombe taljaana, na ni bela ileŋ la sua ta Bubuŋana izzo pizin lupŋana ki Krisi.

Ro ta ila pizin Laodisia kan

14 “Mi anjela tau ni mataana pa lupŋana ki Krisi ta imbot kar Laodisia na, beede sua ila pini ta kembei. So:

“Ni ta imender mboljana mi izzwe katkat sua ɣonoono, mi iwe mataana pa koron boozomen ta Anutu iur na, kaljaana ima ta kembei. Iso: [☆]

15 “Mbulu tiom, nio anjute ma imap. Niom bayyounjoyom som, lomoŋoyom som. Kozobe kombot la ki ta, so ambai. [☆]

16 Mi ingi som. Niom kombot lukutuuunu. Tana anre yom na, keteŋ salaklaaga mabe aŋluai yom.

17 Pa niom koscombe: ‘Niam sa mbio uunu na. Amrao pa koron ta boozomen kek. Amru sokorei toro?’ Tamen niom kikilaala kat ituyom som. Nio anre yom na, leleŋ ra, izanzaana piom. Pa niom kasaana ma kombot ɣoobo kat. Niom motoyom pisŋoyom, mi leyom kawaala sa be ipakaala yom som. [☆]

[☆] **3:12:** Yesa 62:2; Ga 2:9, 4:26+; Ibr 12:22; Tur 14:1, 21:2 [☆] **3:14:** Yo 1:3+; 2Kor 1:20; Kol 1:15+ [☆] **3:15:** Ro 12:11 [☆] **3:17:** Hos 12:8; Lu 12:21; 1Kor 4:8

18 Tana ingi aŋsope yom be lonja kamar tio, mi kiŋgiimi leyom gol ta tineene pa you ma injeeze kat. Naso kewe mbio uunu pa koron ɻonoono. Mi kiŋgiimi leyom kawaala kokoujana be kapakaala yom pa. Kokena tire yom kombot sorok, to koyom mian. Mi kiŋgiimi leyom ɻgere tomini be kusuulu se motoyom. Naso kere kat lele. *

19 “Wal boozomen ta nio aŋur lelen pizin na, anyamyaamba zin bekena aŋpazal zin. Tana kuurpe mbulu tiom mi niyom se pa mbulu tio kamjana. *

20 Kere. Nio aŋmendernder kataama uunu, mi aŋboboobo. Mi sombe tomtom sa ileŋ kalŋon mi ikaaga kataama, inako aŋlela kini mi niamru amkan kini ila mbata. *

21 “Tomtom ta so iporou mbolŋana ma ilip, nako aŋyok pini be imar ma niamru mbuleyam su ta muriŋ peeze kana. Kembei ta nio aŋporou ma aŋlip, mi aŋla ma niamru Tamaŋ mbuleyam su ta ni muriini peeze kana. *

22 “Tomtom ta sombe talŋaana, na ni bela ileŋ la sua ta Bubuŋana izzo pizin lupŋana ki Krisi.”

4

Anutu imbot sala muriini peeze kana mi tipakurkuri

1 Aŋbotmbot mi kaimer motoŋ isala pa saamba na, aŋre kataama ta ikakaaga ma imbotmbot. Mana kalŋaana ta muŋgu aŋleŋ na, imar pio mini

* **3:18:** Yesa 55:1; Mt 13:44; 1Pe 1:7; Yems 2:5; Tur 7:13, 16:15

* **3:19:** 1Kor 11:32; Ibr 12:5+; Yems 1:12; Tur 2:5 * **3:20:** Lu 12:37; Yo 14:21,23 * **3:21:** Mt 19:28; Lu 22:30; 1Kor 6:2

kembei ta twiiri itaŋ. Iso sua pio ma iso: “Ou, se tis. To aŋpatooŋu pa koron tabe ipet pa kaimer i.”

² To loŋa men mi Bubuŋana iru pio. Beso aŋsala na, motoŋ ila to aŋre Biibi muriini peeze kana ta imbotmbot kar saamba a.[☆]

³ Mi Biibi tau mbuleene ise na, ruŋguunu imilmil ma kembei pat ndabokbokŋan ta tipaata be yaspa mi kanelian na. Mi za ta ka mos keskeezeŋana mi milmilŋana kembei pat zaanaŋana ta tipaata be emerol na, iliu Biibi muriini peeze kana.[☆]

⁴ Mi wal zanŋjan tomoota mi paŋ ta mbulen se murin mi tipapiliu Biibi muriini. Wal tana tizeebe zin pa mburu kokouŋana, mi mogar milmilŋan imbot sala uten.

⁵ Mi aŋre lolo niini iwedet pa Biibi muriini mi ilala. Mi aŋleŋ lele ikuruŋruŋ. Mi Biibi kereene uunu na, aŋre you lamata mi ru ta tikanan. You tina, ina Anutu bubuŋana lamata mi ru tau.[☆]

⁶ Mi aŋre koron kembei ta tai i, ipot ta Biibi muriini uunu i. Koron tana iŋgalan kat kembei ta ŋgalas.

Mi aŋre koron matan yaryaaraŋan paŋ ta timbot papiliu Biibi muriini peeze kana. Koron paŋ tana na, matan boozo ma irao ŋonon. Matan irao keten ma sik, irao ndemen ma sik. Tana kosa sa irao ike pizin na som.[☆]

⁷ Ta na, ruŋguunu kembei ta laion. Mi iwe ru pa na, ruŋguunu kembei ta bapalo lutuunu. Mi iwe tel pa na, ruŋguunu kembei ta tomtom. Mi iwe paŋ pa na, ruŋguunu kembei manboŋ ta irie i.

[☆] **4:2:** Mbo 47:8; Yesa 6:1 [☆] **4:3:** Ezek 1:26+ [☆] **4:5:** Kam 19:16; Tur 1:4 [☆] **4:6:** Ezek 1:5+

8 Koroŋ paŋ tana, ina begen lamata mi tataŋa ikot zin. Mi matan na, irao ŋonon mi begen tomini. Mi tiur nin som. Mbenj ma aigule na, tiwidit Merere zaana ma tizzo ta kembei:
 “Merere Anutu, ni mbura keskeezeŋana.
 Ni potomjana, ni potomjana, ni potomjana!
 Ni imbotmbot ta munju kek. Mi koozi imbotmbot.
 Mi kaimer na, ni kola imar.”[✳]

9 Biibi tau mbuleene se muriini peeze kana mi imbotmbot ma alok i, re beso koronj matan yaryaaranjan paŋ tana timaŋga be tipakur zaana mi tiwit uruunu pa kampejana kini,

10 tona wal zanŋan tomoota mi paŋ tizem murin, mi titoptop su Biibi tana kereene uunu, mi tipakuri. Mi mogar kizin ta imbot sala uten na, ina tiunke, mi tiur su Biibi kumbuunu uunu, mi tilup kwon ma tiso:

11 “O Merere Anutu tiam, nu ndabokŋom, mi mburom ta ilip kat.

Tana sombe ampakur zom mi amwit urum, ina indeeŋe men.

Pa nu itum ta ur koronj ta munjaana men.

E, ina itum lelem iur ta kembei. Tanata koronj ta boozomen tipet ma timbot ta kembei.”[✳]

5

Sipsip ki Anutu ikam ro ta Anutu ŋgar kini imbot se na

1 To motoŋ isala mi aŋre Biibi tau imbotmbot se muriini peeze kana i, iteege ro ta imbot la namaana woono. Ro tana, tilul mi tiparooro bigil

[✳] **4:8:** Yesa 6:2+ [✳] **4:11:** Un 1:1; Njo 17:24; Kol 1:16+; Tur 5:12

lamata mi ru ise ro kwopiriini be isekap ma tuŋ kat. Mi bigil tana na, Anutu itunu musiini imbot se. Mi ro tina, bude ise pakaana toro toro. *

² Mi aŋre aŋela mburaanaŋana ta iboobo ma kalŋaana kat. Isombe: “Asin ta ni ndeeŋeŋana, mi irao be ikinke zin bigil mi ipeeple ro tiŋga?”

³ Beso titiiri wal saamba kan, mi zin toono kan, mi zin meeteŋan na, tindeeŋe tomtom sa ta ni ndeeŋeŋana mi irao be ipeeple ro tana mi ire na som.

⁴ Tabe nio aŋmanga to aŋtaŋ ma biibi. Pa tomtom sa ni ndeeŋeŋana bekena ipeeple ro mi ire na som.

⁵ Aŋtaŋtaŋ ma aŋbotmbot, mi wal zanŋan tomoota mi paŋ, tomtom kizin ta imar to ipeteke yo. Iso: “Ai, tan pepe. Re tomtom ta tiŋga. Ni Laion ta iyooto pa Yuda na. Ni popoŋana zaanaŋana ki Dabit, mi iporou ma ilip kek. Tana ni irao ikinke bigil lamata mi ru mi ipeeple ro tiŋga.”*

⁶ To aŋre Sipsip ki Anutu ta muŋgu tipuni ma imeete na, imendernder kolouŋana kat pa Bi-bi muriini. Mi koron matan yaryaaranjan paŋ zinjan zin wal tomoota mi paŋ ta zanŋan na tiliu i. Ni ka kandaara lamata mi ru. Pa ni mbura keskeezeŋana. Mi mataana ta kembena, lamata mi ru. Mataana, ina iwe kin pa Anutu bubuŋana lamata mi ru ta ni ingo zin ma tila tirao pa toono ta boozomen.*

* ^{5:1:} Ro ti imender pa mbulu boozomen ta Anutu leleene iur pa be ipet. Ngar kini tana, Krisi ta ko ikam ma iur ŋonoono. ^{*} ^{5:1:} Yesa 29:11; Ezek 2:9+; Dan 12:4 ^{*} ^{5:5:} Un 49:9+; Yesa 11:1,10; Ro 15:12; Ibr 7:14; Tur 6:1 ^{*} ^{5:6:} Yesa 53:7; Sek 4:10; Yo 1:29-36; 1Kor 5:7; 1Pe 1:19

⁷ Anre i imar, to ikam ro ta imbotmbot la Ni tau mbuleene se muriini peeze kana i, namaana woono.

⁸ Beso ikam na, koron matan yaryaaraajan pañ zinjan zin wal tomoota mi pañ ta zanjan na, tila ma titoptop su kereene uunu. Zitun tataja len kombom, mi titeege mbooro milmiljan ma ikot zin. Mbooro tana na, bok pa aigau rukjana ta kuziini ambaijana iwedet pa. Koron kuziiniñana tina, ina Anutu wal kini potomjan, sunjanana kizin.◊

Mboe popoñana

⁹ Mi timbo mboe popoñana ta kembei:

“Nu na ndeeñejom. Tana rao be kam ro, mi kinke zin bigil, mi peele.

Paso, nu tipunu ma siñim ireere.

Mi siñ ku ta ingiumi tomtom boozomen ma tiwe Anutu lene.

Zin tau kulin pareiñan, kaljan pareiñan, mi timar pa karkari ta boozomen.◊

¹⁰ Mi nu kam zin ma timap tiwe patoronjana ka tomtom bizin, be timbot la peeze am-baijana ki Anutu tiam mi timbeeze pini.

Mi ina zin ta ko tikam peeze pa toono.”◊

¹¹ To motoñ ila na, anre anjela ta munjaana ma munjaana ka tieene, mi anjlen kaljan. Tinin zin na tarao som. Timbot papiliu Biibi muriini tau koron matan yaryaaraajan pañ mi zin wal tomoota mi pañ ta zanjan na timbotmbot pa.◊

¹² Mi kaljan izalla ma tizzo ta kembei:

◊ **5:8:** Mbo 141:2; Tur 4:8+, 8:3+, 15:2 ◊ **5:9:** Mbo 96:1+, 144:9; Ngo 20:28; 1Kor 6:20; Ibr 9:12; 1Pe 1:18+; Tur 14:3 ◊ **5:10:** Kam 19:6; 1Kor 6:2+; 1Pe 2:5,9; Tur 1:6, 20:6, 22:5 ◊ **5:11:** Mbo 68:17; Dan 7:10; Ibr 12:22

“Sipsip ki Anutu ta tipuni ma imeete na, iti sombe
tapakuri, na indeenje men.
Pa ñgar kini biibi, mi ni mbura keskeezerjana.
Mburaana ilip pa koron ta munjaana men.
Mi ni irao kat pa koron ta boozomen.
Mi zaana mi uruunu ta kembena, biibi kat.”

¹³ Mana aŋbotmbot mi aŋlen̄ koron ta munjaana men tau Anutu iur zin na. Timbot saamba, timbot toono, timbot toono leleene, mi timbot tai. Timan̄ga mi tilup kwon ma tiso ta kembei:
“Biibi tau mbuleene se muriini peeze kana, mi
Sipsip kini na, niam ko ampakurkur zin
pa kampenjana kizin mi amwidit urun, mi
iseen̄ge iseen̄ge ma ila.

Pa zan mi mburan na, biibi kat.
Mi peeze kizin na, mboljana.”[†]

¹⁴ To koron matan yaryaaraajan paŋ tilup kwon mi tiso: “Nonono.” Mana wal tomoota mi paŋ ta zanjan na, titoptop su mi tipakur Anutu mi Sipsip kini.

6

Sipsip ki Anutu ikinke zin bigil

¹ To aŋre Sipsip ki Anutu ila ma ikam ro ta bigil lamata mi ru ise na, mi ikinke bigil mataana kana ma isu lene. Mi aŋlen̄ koron matan yaryaaraajan paŋ, kizin ta iman̄ga, to kaljaana biibi ma kembei ta lele ikuruŋ i. Iso: “Mar!”

² Beso motoŋ ila na, aŋre hos kokoujana. Mi tomtom ta ise na, iteege peene. Ni, tikam le mogar ta. Mogar tana, tomtom ta sombe iporou ma ilip,

[†] **5:13:** Mbo 148:1+; Ro 9:5; Pil 2:9+; 1Tim 6:16; 1Pe 4:11

to tiur sala uteene. Tana tomtom zaanajana tana imanja ma ila be iporou mini. [◊]

³ Beso Sipsip ki Anutu ikinke bigil toro ma isu na, anleñ koron matan yaryaaranjan pañ, kizin toro ta iwe ru pa i, imanja to kaljaana biibi ma iso: “Mar!”

⁴ To hos toro iloondo ma ipet. Hos tana sinjsinjana kat kembei you keseene. Mi tomtom ta ise na, tikam le buza biibi mi tiyok pini be ipasaana mboti kizin tomtom isu toono. Tabekam zin tomtom ma timanja mi tiparkazas zin. [◊]

⁵ Beso Sipsip ki Anutu ikinke bigil toro ta iwe tel pa i ma isu na, anleñ koron matan yaryaaranjan pañ, kizin toro ta iwe tel pa na, imanja to kaljaana biibi ma iso: “Mar!” Motoñila na, anre hos gabgapñana. Mi ni tau ise i na, iteege koron be ikin kini piizi tabe tomtom tikam. [◊]

⁶ Molo som na, anleñ sua ta imbot koron matan yaryaaranjan pañ tana mazwan mi imar. Isombe: “O niom, peteelle kola ipet. Tana kini kadoono ko isala. Mi kini ambainjana, to isala kat. Tamen pasaana ke olib mi baen pepe.”

⁷ Beso Sipsip ki Anutu ikinke bigil toro ta iwe pañ pa i ma isu na, anleñ koron matan yaryaaranjan pañ, kizin ta iwe pañ pa na, imanja mi kaljaana biibi ma iso: “Mar!”

⁸ To motoñila na, anre hos weñgarñgaaranjana. Mi ni tau imbot sala na, tipaati be Meetenjana. Ni imuunju, mi Andewa ito i. Mi tiyok pa wal ru tana be tikas zin tomtom ta timbotmbot toono na. Tana tikas tomtom pakan pa buza. Mi pakan na, peteelle mi mete sananjana ipun zin. Mi pakan na,

[◊] **6:2:** Mbo 45:3+; Sek 1:8+; Tur 19:11 [◊] **6:4:** Sek 6:2; Mt 24:6+

[◊] **6:5:** Ezek 4:16

buzur sananjan tikan zin. Tamen wal boozomen na, timbot ambai. [◊]

⁹ Beso Sipsip ki Anutu ikinke bigil ta iwe lamata pa i ma isu na, ajre wal boozomen tau muŋgu tizzwe katkat sua ɻonoono ki Anutu mi tomtom tikazas zin na, timbotmbot la artaal kopo mbarmaana. [◊]

¹⁰ Zin tina timaŋga, to kalŋan biibi ma tiso: “O Merere, nu potomŋom, mi mburom keskeeŋejom, mi zzo sua ɻonoono men. Niizi na ur kadoono pizin tomtom ta timbot toono a, mi pokot siŋ tiam ta ireere na?” [◊]

¹¹ To tikam len mburu kokounjan ta mololo na, ma ikot zin, mi tiso pizin be timbot rimen mi tizza waen bixin mi toŋmatizij kizin pakan ta tomtom tikazas zin a. Pa zin wal ta Anutu iur zin be timeete pa zaala ta kembei na, bela timetmeete lup muŋgu, tona kadoono urŋana ipet. [◊]

¹² To motonj ila na, ajre Sipsip ki Anutu ikinke bigil ta iwe lamata mi ta pa i ma isu. To yenyeenje zazaŋana ɻonoono itok toono. Mi zoŋ itoori ma igabgap kembei kawaala gabgapŋana, mi puulu itoori ma isiŋsiŋ lup. [◊]

¹³ Mi pitik ta timbot saamba a titoptop ma tisu toono kembei ke ɻononjan ta miiri biibi isala uten, to ɻonon titoptop sorok su toono.

¹⁴ Mi saamba ilekleki ma ila, mi imbirizi ma ila ne. Mi abalabal ta boozomen raama mutumutu ta boozomen tizem murin, mi tila timbot leŋalerja. [◊]

[◊] **6:8:** Ezek 14:21 [◊] **6:9:** 2Tim 1:8; Tur 1:9, 12:17, 19:10

[◊] **6:10:** Un 4:10, 9:5; Lo 32:43; Mbo 79:10; Ro 12:19; Tur 11:18,

19:2 [◊] **6:11:** Mt 23:31+ [◊] **6:12:** Kam 19:18; Mt 24:29+; Ngo

2:20 [◊] **6:14:** Mbo 102:27; Ibr 1:11+; Tur 16:20

15 Tabe zin king ki toono, mi zin wal zanjān mi zin bibip kizin zaaba kan, zin tau mbio uunu i, mi zin tau mburanjan i, mi zin mbesoojo sorroknjan, mi zin iwal biibi tilala ma tikewe lela toono sumbuunu ma pat sumbuunu ta abal uunu a.

16 Mi tiboboobo sala pa abal ma pat ma tiso: “Kopol salakaala yam lak! Kokena Biibi tau mbuleene ise muriini peeze kana na, ire yam mi kete malmaljana ki Sipsip kini ikam yam.” [◊]

17 Pa aigule biibi tabe tiswe keten malmaljana kizin pa i, ta ingi imar kek. Ko asin irao be imender?” [◊]

7

Anutu kilalan kini ise kizin Israel munjaana ma munjaana (144,000)

1 Kaimer beso motoŋ ila na, aŋre aŋela paŋ timender papiliu toono. Mi timender raama miiri uunu paŋ: Re, iwaara, kaagu, daudao. Mi tiyaramraama miiri paŋ tana. Kokena tiwilaala toono, tai, mi zin ke.

2-3 Molo som na, aŋre aŋela toro, ta iteege Anutu mata yaryaaranjana kilalan kini, mi ise pa zoŋ uunu. Ise to kalŋaana biibi pa aŋela paŋ tana ma iso: “Kozo kumbuulu toono ma tai mi zin ke lonja pepe. Kombot mi niam amur kilalan ki Anutu kit i se zin mbesoojo kini ndomon munju.” Ni iso ta kembena paso, Anutu ikam len mburan biibi be tipasaana toono mi tai. [◊]

[◊] **6:16:** Hos 10:8; Lu 23:30; Tur 9:6 [◊] **6:17:** Mbo 76:7; Yoel 2:11;
Ro 2:5 [◊] **7:2-3:** Ezek 9:4+; Ep 1:13+; 2Kor 1:22; Tur 9:4, 14:1, 22:4

4-8 Añbotmbot mi aŋlej la pizin Israel piizi ta Anutu kilalan kini ise kizin na. Mi aŋlej na, zin munjaana ma munjaana (144,000). * Zin Israel un tataŋa na, ka tomtom bizin munjaana laamuru mi ru (12,000) ma ikot zin. Tana Yuda popoŋana kini, Ruben, Gat, Aser, Naptali, Manase, Simion, Lebi, Isaka, Zebulun, Yosep, mi Benyamen na, tomtom kizin munjaana laamuru mi ruruŋa (12,000) ta kilalan ki Anutu ise kizin ma ikot zin.

Iwal munjaana ka tieene ta timbot kar saamba

9 Kaimer beso motoŋ ila mini na, aŋre zin iwal munjaana ka tieene. Tomtom sa irao inin zin na som. Zin tomtom ta kulin pareiŋan, kalŋan pareiŋan, mi timar pa karkari ta boozomen, ta timap timender su Sipsip ki Anutu kereeene uunu ta Biibi muriini peeze kana a. Wal biibi tana timbot la mburu kokouŋan men. Mi tīeege komkom ruunu ma irao zin. [◊]

10 Mi kalŋan biibi ma tizzo:
“Tapakur Anutu kitit ta imbotmbot se muriini
peeze kana na mi Sipsip kini.
Pa zin ta tikamke iti.”[◊]

11 To aŋela ta munjaana men timender papiliu wal tomoota mi paŋ ta zanŋan na, ziŋan koron matan yaryaaraŋan paŋ, mi titoptop su Biibi kereeene uunu mi tipakur zaana.

12 Mi tilup kwon mi tiso:

* **7:4-8:** Tomtom 144,000 tingi timender pa Anutu wal kini ta boozomen. Zin ta timbot pa mazwaana ki matamur muŋguŋana na, ziŋan zin ta timbot pa mazwaana ki matamur popoŋana. Kam ŋgar pa Yakop lutuunu bizin laamuru mi ru, mi zin ngoŋana laamuru mi ru. ($12 \times 12 \times 1,000 = 144,000$) ◊ **7:9:** Ro 11:25; Tur 3:5, 5:9, 11:9, 13:7, 14:6 ◊ **7:10:** Mbo 3:8

“Nonoono kat.

Iti tapakur Anutu kitu pa kampejana kini,
mi tiwit uruunu ma isala kor.
Pa ni njgar biibi, mi mbura keskeezenjana.
Mburaana ilip pa koroŋ ta boozomen.
Tana iti ko tapakurkuri ta kembei,
mi iseenge iseenge ma ila.
Nonoono.”[⊗]

¹³ Nio aŋbotmbot mi wal tomoota mi paŋ ta zannjan na, kizin ta, imar to iwi yo. Iso: “Wal ta timbot la mburu kokouŋana men na, zin ziŋoi? Nu ute zin? Timbot ki parei ta timar i?”

¹⁴ Mi aŋpekel ma aŋso: “Biibi, nu itum ute.” To ni iso pio ma iso:

“Inga zin tau tiporou sala pataŋana biibi kat, mi tamen timbol timbol, tana timar timbotmbot i. Mi tinguru mburu kizin pa Sipsip ki Anutu siŋiini, tabe ipuspuuzu ma ingeeze kat.”[⊗]

¹⁵ “Tana zin tinga ta timendernder kolouŋana pa Biibi muriini peeze kana,
mi timbesmbeeze pini lela urum kini ikot mben
ma aigule.

Mi Biibi ta imbotmbot sala muriini peeze kana
na, itunu ko imbotmbot raama zin mi iku-
ubukaala zin.”[⊗]

¹⁶ Tana zin ko irao petel zin mini som,
mi miri zin mini som.

Mi zoŋ ko irao ilas zin ma kulin iwedit mini na
som.”[⊗]

¹⁷ Pa Sipsip ki Anutu ta imbotmbot kolouŋana pa Biibi muriini na, ko imborro zin.

[⊗] **7:12:** Tur 5:12+ [⊗] **7:14:** Yesa 1:18; Mt 24:21+; Ibr 9:14; 1Yo 1:7

[⊗] **7:15:** Yesa 4:5+; Tur 21:3 [⊗] **7:16:** Mbo 121:6; Yesa 49:10; Tur 21:4

Mi ni ko iyaaru zin ma tila yok mata yaryaarañana
ta bukbuk ma ise mi irereere totomen.
Mi matan luluunu na, Anutu itunu ko imus ma ila
ne lup.”[⊗]

8

Sipsip ki Anutu ikinke bigil ta iwe lamata mi ru pa i

¹ Beso Sipsip ki Anutu ikinke bigil ta iwe lamata mi ru pa i ma isu na, saamba ikam kinj ma irao mazwaana ri.

² To motoŋ ila na, aŋre aŋela lamata mi ru ta timendernder su Anutu kereeene uunu. Mi tikam len twiiri ma irao zin. [⊗]

Anutu ileŋ suŋjana ki wal kini mi iur kadoono pizin tomtom

³⁻⁴ Mi aŋre aŋela toro ta itege mbooro milmiljana, mi imar ma imender su artaal uunu. Mi tikam koronj kuzinjan boozo ma ila kini be ilup raama Anutu wal kini potomjan suŋjana kizin, mibe iruk ma iwe patoronjana. To ni isala artaal milmiljana ta imbot koloujana pa Biibi muriini na, mi ikam patoronjana. Tana kakoi kuziiniŋana tana, ramaki Anutu wal kini potomjan suŋjana kizin isala ma Anutu iyoozo. [⊗]

⁵ To aŋela ikam you artaal kana, mi iur sula mbooro milmiljana, mi itiyaara ma isula toono. Beso itiyaara ma isula na, lolo iwenweene, saamba ikuruŋruŋ, lele ikimitmit, mi yenyeenje itok. [⊗]

[⊗] **7:17:** Mbo 23:1+; Yesa 25:8; Ezek 34:23; Yo 7:37+, 10:11+ [⊗] **8:2:**

Mt 24:31 [⊗] **8:3-4:** Mbo 141:2; Lu 1:10; Ibr 9:4; Tur 5:8, 9:13

[⊗] **8:5:** Kam 19:16+; Ngo 4:31; Tur 16:18

Twiiri pañ titan pa patajanā tabe ipet mi ipei ñgar kizin tomtom

⁶ Kaimer na, aŋela lamata mi ru ta tiurur zin raama twiiri na timaŋga be tiwi.

⁷ Aŋela mataana kana ila beso iwi twiiri kini na, tigibgiibi yaŋpat mi you ramaki siŋ ma dodot su toono. To toono pakaana ta, ramaki ke boozomen ta timbotmbot pa toono pakaana tana na, you ikan ma imap. Mi pakaana ru na, timbot ambai. Mi mbutmbuutu na, you tana ineene ma imap kat. ☩

⁸ To aŋela ta iwe ru pa i ila ma iwi twiiri kini. Beso iwi na, koron kembei ta abal siŋaanabi kat, tipiri ma ila itop sula tai. Abal tana, you ilol ma imap. To tai pakaana ta itoori ma iwe siŋ. Mi pakaana ru na, timbot ambai. ☩

⁹ Mi buzur ma koron munjaana men ta tiwwa la tai pakaana tina na, timetmeete lup. Mi woongo ta timbot la pakaana tina tomini, timbiriizi lup.

¹⁰⁻¹¹ To aŋela ta iwe tel pa i ila ma iwi twiiri kini. Beso iwi na, pitik siŋaanabi kat ta you ikanan la ma ibilbil kembei ta kai i, imbot saamba, mi itop ma isula yok rereereŋan mi yok bukbukjan. Pitik tina zaana ta kembei 'Naamba.' Ina ipasaana yok boozomen ta timbot pa toono pakaana ta. Tana wal boozomen ta so tiwin, nako timetmeete. Mi yok ta timbot pa toono pakaana ru na, tisaana som. ☩

¹² To aŋela ta iwe pañ pa i, ila ma iwi twiiri kini. Beso iwi na, Anutu ipasaana zoŋ pakaana ta, ma puulu pakaana ta, mi pitik pakən ma tisaana. Mi zoŋ pakaana ru, mi puulu pakaana ru, mi pitik

◊ **8:7:** Kam 9:23+ ◊ **8:8:** Kam 7:20+ ◊ **8:10-11:** Kam 15:23;
Yesa 14:12; Yer 9:15

boozomen na timbot ambai. Tana zoj, puulu, mi pitik na, pakaana ta, iurur zugut. Mi pakaana ru na, tiurur mat. Tana aigule mi mbej na, zoj ma puulu mi pitik tikamam kat uraata mini som. [◊]

¹³ To motoj ila na, aŋre manboj ta imar ma itababaaba sala ta marjaana jana i, mi kaljaana biibi ma iso: “Weii, tembel zin kek! A wal toono kan, tembel zin kek, tembel zin kek! Pa aŋela tel tomen ta timbotmbot i. Tiwi twiiri kizin zen.”

9

Twiiri ta iwe lamata pa i

¹ Ta kembei mi aŋela ta iwe lamata pa i ila ma iwi twiiri kini. Beso iwi na, aŋre pitik ta munju imbot saamba, mi itop ma isu toono na. Mi pitik tana, tiuri be imboro naala ta usomjana i kwoono. * [◊]

² Beso ikaaga naala kwoono na, kakoi buk ma isala. Mi kakoi ta isala i, ina kembei you ta irao you sa som. Tana izuk zoj mataana ma saamba ipalakoikoi.

³ Kakoi tana na, zin kuunju tiyoota pa ma tisu toono. Mi tikam kuunju tana len mburan kembei zirkumbu ta timbotmbot toono i. [◊]

⁴ Mi koron tana tikam sua pataanja kek. Ko irao tipasaana mbutmbuutu sa som, tipasaana ke sa som, mi koron sa ta indom i som. Mi tipasaana zin tomtom men. Tamen tipasaana tomtom ta boozomen som. Zin tau Anutu kilalan kini ise ndomon som na, to tipasaana zin. [◊]

[◊] **8:12:** Kam 10:21+; Mt 24:29+ * **9:1:** Naala tina, bubujana sananjan murin tau. Sombe tisula, na irao sejana mini som. Timbot ma irao Anutu iur kadoono pizin. [◊] **9:1:** Lu 10:18; Tur 8:10, 20:1 [◊] **9:3:** Kam 10:12+; Lu 10:11 [◊] **9:4:** Tur 7:3

5 Tamen Anutu iyok pizin be tipasaana zin tomtom ma timetmeete na som. Tana zin ko tikam zin tomtom ma tire yoyoujana biibi kat pa puulu lamata. Mi yoyoujana tabe tiyamaana i, ko kembei ta zirkuumbu ingal tomtom mi wiini ilelelele pa i.

6 Indeejē mazwaana tina, tomtom ko tiru zaala be timetmeete ma tila len. Mi ko tindeejē som. Ko titanṭaj be lojā mi timetmeete. Tamen meetejana ko iko pizin. [◊]

7 Kuuŋgu tana na, kembei hos ta tikamam nin be tila pa malmal. Uten na, tiur koron kembei ta mogar milmiljan. Mi ruŋgun na, kembei ta tomtom.

8 Uten ruunu na, mololo. Mi zoŋon na, kembei ta laion ka mor. [◊]

9 Mburu kizin tabe ipakaala kan mbooro i, na mbolkeŋkenjana kat. Mi begen na, itaŋ kembei karis munjaana men ta hos tiyaaru zin pa malmal ma toono itaŋ i. [◊]

10 Zin winnjan. Mi tingal na, kembei ta zirkumbu i. Mi mburan biibi ta imbot la win sipiini, be tipasaana zin tomtom pa ma irao puulu lamata.

11 Mi zin len king be ikam peeze pizin tomini. King kizin na, anjela ta imborro naala ta usomjana i. Tipaata zaana ila Iburu kaljan be Abadon. Mi tipaata ila Grik kaljan be Apolion. [†]

12 Ina patajana sanannjana mataana kana ta ila na. Mi ru tomen tiwwa i. [◊]

Twiiri ta iwe lamata mi ta pa i

[◊] **9:6:** Lu 23:30; Tur 6:16 [◊] **9:8:** Yoel 1:6 [◊] **9:9:** Yoel 2:5 [†] **9:11:** Zaana ru 'Abadon' mi 'Apolion' na, kan un ta kembei: 'Tomtom ki ipambiriizi koron.' [◊] **9:12:** Tur 8:13

13 To aŋela ta iwe lamata mi ta pa i, ila ma iwi twiiri kini. Mi aŋlen sua imar pa artaal milmiljana ta ka kandaara paŋ mi imbotmbot Anutu kereeene uunu na. [◊]

14 Sua tana ila ki aŋela ta iwe lamata mi ta pa na. Iso: “Putke re pa aŋela paŋ ta timbit zin ma timbotmbot ta yok biibi Euprates kezeene na.” [◊]

15 Aŋela paŋ tana tizza ma indeeŋe kat nol ta Anutu iur na, to tiputke zin ma tila tikas tomtom boozomen. Mi tomtom pakan na, timbot ambai. [◊]

16 Mi aŋlen kembei aŋela paŋ tana malmal kan kizin tabe tise hos i, na munŋaana ma munŋaana kat (200 million). [◊]

17 Mi zin hos raama kan tomtom bizin ta timbot se ndemen na, aŋre runjung ta kembei: Koron ta ipakaala kan mbooro na, ka mos siŋsiŋjana kat, mi keskeezenjana, mi wengarnjaaraŋjana. Mi zin hos na, uten kembei ta laion. Mi koron sananŋan tel ta tiwedet pa kwon be tipasaana zin tomtom. Koron ta kembei: you, mi kakoi, mi koron ta wengarnjaaraŋjana mi kuziini sananŋana kat.

18 Koron tel tana tipasaana tomtom boozomen ma timetmeete. Mi wal pakan na timbot ambai.

19 Hos tana na, mburan biibi ta imbot la kwon mi win. Win na, kembei mooto uteene. Ina tina tabe tipassansaana zin tomtom pa tau.

20 Mi iwal biibi ta pataŋjana sananŋan tel tina tipasaana zin ma timetmeete som na, zin tikam ŋgar be titooro lelen mi tizem uraata kizin sananŋjana ta tikamam na som. Tinoknok mbulu sananŋjana, mi tipakurkur bubuŋjana sananŋan.

[◊] **9:13:** Tur 8:3 [◊] **9:14:** Tur 16:12 [◊] **9:15:** Tur 8:7+ [◊] **9:16:** Mbo 68:17

Mi merere kizin pakaamjan ta tiurpe kunun pa pat matakija ma ke na, zin lelen be tizem zin som. Tana koron ta tirao be tire lele som, tilen sua som, mi tiwwa som na, wal tana tileklek kumbun pizin men. [◊]

²¹ Mi mbulu kizin ta tipunun zin tomtom, mi yaamba kizin, moori mbuulujanma kuumbu kizin ma, zin lelen be tizem som.

10

Ajela ta iteege ro luljana musaari

¹ To motoŋ ila na, anre ajela toro tau mburaanaŋana kat, imbot saamba mi isu. Imbot lela miiri tieene, mi za imbot kor pa uteene. Ruŋguunu iyaara kembei zoŋ mataana. Mi kumbuunu ru na, kembei ta you miaana. [◊]

² Mi iteege ro musaari ta tipeele pataanja kek. Iur kumbuunu woono isu tai, mi kumbuunu ŋas na ise toono.

³ To iboobo ma kalŋaana biibi kat kembei ta laion. Mi saamba ikuruŋ pa lamata mi ru be ipekel. Ikuruŋ raama sua. [◊]

⁴ Ikurun to, nio anŋkam be anŋbeede ka sua. Som, mi kalŋaana imbot saamba mi isu ma iso: “Sua ta saamba ikuruŋ pa ma ima na, kozo beede pepe. Imbot turkejana.” [◊]

⁵ To ajela ta anre i imender se tai mi toono na, isara namaana woono isala pa saamba be ipombol sua kini. [◊]

[◊] **9:20:** Mbo 106:37, 115:4+; Ngo 7:41; 1Kor 10:19+ [◊] **10:1:** Ezek 1:28; Mt 17:2; Tur 1:15+ [◊] **10:3:** Mbo 29:3; Yo 12:29 [◊] **10:4:** Dan 12:4,9 [◊] **10:5:** Un 14:22; Kam 6:8

⁶ Mi kwoono imbol ma iso: “Nonoono kat ta Tomtom Biibi tau imbot mataana yaryaara ma alok i. Ni ta iur saambä mi toono mi tai raama koroñ boozomen ta timbotmbot pa. Ni ko irao inaama mini na som.” [◊]

⁷ Sombe aŋela ta iwe lamata mi ru pa i, imaŋga be iwi twiiri kini, tona Anutu kola ikam ma uruunu ambainjana mi ŋgar kini turkejana ta munjaana men imap ma iur ŋonoono. Ŋgar tana, muŋgu ni iswe la ki mbesoŋo kini ta tisoyaara kaljaana pizin tomtom na.” [◊]

⁸ To kaljaana ta muŋgu aŋleŋ imbot saamba mi isu na, iso mar pio mini. Iso: “La ma kam ro ta tipeele ma imbot se aŋela ta imender se tai mi toono na namaana.”

⁹ Tana aŋla kini, mi aŋwi i be ikam ro musaari tana imar. Mi ni iso pio. Iso: “Kam mi kan. Mi sombe kan, nako inamut kat kembei bigil suruunu. Mi sombe isula kopom, inako ikam ma kopom iyoyou.” [◊]

¹⁰ To aŋkam ro ta ise aŋela namaana na ma aŋkan. Ila kwoñ na inamut kat kembei ta bigil suruunu. Beso aŋteene ma isula na, itortooro kopoñ ma iyoyou.

¹¹ Mi sua imar tio ta kembei. Iso: “Kozo we Anutu kwoono mini, mi so kaljaana pa mbulu tabe ipet pizin king mi zin tomtom boozomen. Zin kulin pareiŋan, kaljan pareiŋan, mi timar pa karkari ta boozomen.”

11

Anutu kwoono bizin ru

[◊] **10:6:** Mbo 146:6 [◊] **10:7:** Njo 3:21 [◊] **10:9:** Ezek 3:3

1 Anjbotmbot mi tikam koroj molo kembei ta mbiizi ma imar tio. Koroj tana, ina be iwe kin. Imar mi anjlej sua ta kembei:

“La ma kin Urum Merere mi artaal. To nin zin tomtom ta tizunjuj lela na.” *[◎]

2-3 Mi lele ta ipapiliu Urum Merere na, kin pepe. Pa ina Anutu izem ma iwe zin wal ta Yuda somijan i len ma irao puulu tomtooru mi ru. Tana zin ko tipadagdaaga kar potomjana ta Yerusalem na ma irao aigule 1,260. Indeenej mazwaana tana na, nio ko ango tomtom tio ru be tiwe nio kwoj mi tipombolmbol sua tio. Ziru ko tiŋgun muungu mi tiru pa mburu gabgapŋan.” †[◎]

4 Ziru tiwe kembei ke olib ru mi lam ru ta timender su Merere ki toono ta boozomen kereeene uunu na. Pa tikam Anutu runguunu mi tizzwe sua kini pizin tomtom.[◎]

5 Mi kan koi sa iso ikam be ipasaana zin, to you miaana ko ipet pa wal ru tana kwon mi ikani. Tana tomtom sa isombe ipasaana zin, inako imeete pa zaala ta kembena.[◎]

6 Sombe wal ru tina tiso zin tomtom pa Anutu kalŋaana, na Anutu ko ipombol zin ma tirao be tipumun saamba ma yanj isu som. Mi ko len mburan be titooro yok ma iwe siŋ tomini. Mi sombe lelen be tipasaana toono pa patanjana sa, na

* **11:1:** Zin wal ta tizunjuj lela Urum Merere na, timender pa Anutu wal kini ɻonoono ta tiurla kat. Wal tana na, Anutu ko mataana pizin. [◎] **11:1:** Ezek 40:3+ † **11:2-3:** Wal ru ti ko tikam sua patanjana pizin tomtom. [◎] **11:2-3:** Mbo 79:1; Dan 7:25, 12:7; Lu 21:24; Tur 12:6, 13:5 [◎] **11:4:** Sek 4:11+ [◎] **11:5:** Mbo 97:3; Yer 5:14

zin ko tira. [‡][§]

⁷ Sombe ziru tiposop uraata kizin pa sua soy-aaranjana, tona koron sananjana ta per ma ise pa naala ta usomjana na, ko iman̄ga ma ilip pizin, mi ipun zin ma timetmeete. [§]

⁸ Mi tomtom ko tizem uri ru tana ma timbot sorok su kar keteene. Kar biibi tana, ta tipun Merere kizin tomimi ma imeete sala ke pambaaranjana na. Mi titoro sua pa ma tipaata zaana be Sodom mi Aikuptu. [§]

⁹ Mi zin tomtom ta kaln̄jan pareījan, mi kulin pareījan, mi timar pa karkari ta boozomen, ko timap ma tigedgeede su pa ziru tana pa aigule tel mi suruunu. Mi ko tiyok be titwi ziru som. [§]

¹⁰ Pa mun̄gu Anutu kwoono bizin ru tana tikamam patajan̄na biibi pizin tau. Tana tomtom tau timap timbot su toono ko lelen ambai pa meetenjana kizin, mi menmeen zin biibi, mi tiparkamam koron pizin. [§]

¹¹ Beso aigule tel mi suruunu tina ilae na, Anutu iwi bubunjana mata yaryaaranjana pa wal ru tana, to timan̄ga timender. Mi tomtom tire zin, to motonjana biibi ikam zin. [§]

¹² Molo som na, tileñ kaln̄jaana biibi imbot saamba mi isu pa ziru. Iso: “Kese tis!” To kan koi bizin tigedgeede zin, mi miiri tieene ikam zin ma

[‡] **11:6:** Mun̄gu Anutu kwoono Ilia ipumun saamba ma yañ isu som. Mi Mose ta itoro yok ma iwe sin̄. Tana wal ru ti uraata kizin ko kembei ta Ilia mi Mose. [§] **11:6:** Kam 7:17+; 1Kin 17:1; Yems 5:17

[§] **11:7:** Dan 7:21; Lu 13:32; Tur 13:1,5+, 17:8 [§] **11:8:** Yesa 1:9+; Mk 10:33+; Lu 13:34 [§] **11:9:** Mbo 79:2+ [§] **11:10:** Mbo 105:38; Yo 16:20 [§] **11:11:** Ezek 37:5+

tisala pa saamba.◊

¹³ Indeeŋe kat mazwaana tina na, yenyeenje biibi kat itok toono, mi kar biibi tana pakaana ta ite ma imap. Mi pakaana lamata mi paŋ na, imbot ambai. Mi tomtom munjaana lamata mi ru (7,000) timetmeete ma tila len pa yenyeenje tana. Mi zin ta timbot na, motoŋana biibi kat ikam zin. Pa tikilaala Anutu mburaana tau.

¹⁴ Ina pataŋana biibi toro ta iwe ru pa. Mi iwe tel pa na, molo som to ipet.

Twiiri ta iwe lamata mi ru pa i itaj

¹⁵ Beso anjela ta iwe lamata mi ru pa i, ila ma iwi twiiri kini na, anjen iwal biibi ta timbot saamba a kalŋan isala ma tiso ta kembei:

“Buri na, zin peeze kan ki toono mburan imap
kat, mi koroŋ ta boozomen imbot la peeze
ki Merere tiam mi Mesia kini.

Ni kola ikam peeze ma alok!”◊

¹⁶ To wal tomoota mi paŋ ta zanŋan na, tizem murin peeze kan ta timbot su Anutu kereeene uunu na, mi titoptop su ma tiwit uruunu.

¹⁷ Tisombe:

“O Merere Anutu, nu biibi mi mburom keskeezeŋom.

Nu mbotmbot ta muŋgu kek. Mi ingi koozi tomini mbotmbot.

Mburom biibi mi peeze ku, ta ingi swe ma imbot kat mat kek.

Tana niam leleyam ambai pu, mi ampakuru.◊

◊ **11:12:** 2Kin 2:1+; Mk 14:62; Ngo 1:9; Tur 12:5 ◊ **11:15:** Kam 15:18; Mbo 10:16, 22:29+; Tur 10:7, 12:10, 19:6 ◊ **11:17:** Kam 3:14; Mbo 93:1, 97:1+, 99:1

18 Zin karkari keten malmal ma tisaana kat.
Mi inđgi mazwaana tabe nu swe ketem malmaljana
ku ma ipet mat.

Inđgi be tiiri wal meeđenjan, mi kam kadoono am-
bainjana pizin mbesooño ku ta tiwe kwom
mi tiso kalnjom pizin tomtom na.

Tana wal ku potomjan ta timototo u mi tileñlenj
la kalnjom na, nu kola kam len kadoono
ambainjana.

Zin ta zannjan na, mi zin sorrokjan tomini.

Mi zin wal ta tipasansaana mbulu su toono, ta inđgi
be pasaana zin i.”[☆]

19 Tiso makinj, mi Urum Merere ta imbot saamba
a ka kataama ikaaga ma Sua Mbukjana Ka Koror
imbot mat. To lele ikimitmit, saamba ikuruñruj,
lolo iwenweene, yenyeñge itok, mi yanpat ilup mi
isu pa toono.[☆]

12

Moori mi mooto

1 To aŋre uraata biibi ipet ta saamba a. Moori
ta, * ni iur zoŋ mataana ma iwe le mburu. Mi
imender se puulu. Mi pitik laamuru mi ru imbot
sala uteene ma iwe le mogar.

[☆] **11:18:** Mbo 2:1+, 46:6, 110:5, 115:13; Mt 20:8; Ro 2:5+ [☆] **11:19:**
Kam 9:24, 19:16; Ibr 9:4; Tur 8:5 ^{*} **12:1:** Moori taingi, ni imender
pa Anutu wal kini. Mi lutuunu na, Yesu tau. Mi mooto, ina Tomtom
Sanaana. Tana Tomtom Sanaana itoombo be ipasaana Yesu ma
som, to imanga pa wal kini. Mi uraata kini tana, ta inđgi ikamam
men i. Tamen Anutu ko mataana pa wal kini.

² Moori tana kopoono. Mi pikin ikamam be isu. Tabe ni iyamaana yoyouŋana biibi mi iyak ma kalŋaana.[✳]

³ Molo som na, uraata toro ipet ta saamba a. Mooto tau zazanjana kat, mi isiŋsiŋ kembei ta you keseene i. Uteene ibogboogo ma iwe lamata mi ru. Mi ka kandaara laamuru. Mi mogar lamata mi ru ikot uteene lamata mi ru tana.[✳]

⁴ Mi wiini ikokor pitik pakan ta timbot saamba a, mi ipalkeete zin su toono. Mi pitik boozomen na, timbot ambai. To ila ma imender su ta moori kereeene uunu mi izanŋaaŋa. Beso moori tina ikam pikin ma isu, toni iwoni pataaŋa.[✳]

⁵ Pikin tomooto ta moori tina ipeebi, ina ni ta ko ikam peeze pizin karkari ta boozomen. Mi peeze kini ko mbolkenŋeŋjana kat. Tanata mooto iso ikani. Som, mi titatke i ma isala ki Anutu ta imbot se muriini peeze kana na.[✳]

⁶ Mi moori tana, ni iko ma ila lele bilimjana ta Anutu itunu iur pini pataaŋa kek be imbot pa. Mi Anutu ko mataana pini mi ire i pa ka kini ma irao aigule munjaana ta tomta laamuru tomta tel (1,260).[✳]

⁷ To malmal imanja ta kar saamba a. Mikael ziŋan aŋela kini tikam malmal pa mooto, to mooto mi zin aŋela kini tipimiili malmal pizin.[✳]

⁸ Tamen mooto mburaana irao som. Tabe ziŋan wal kini tirao timbot mini kar saamba som.

⁹ To tipiri mooto zazanjana tana ma isu pa toono. Anoŋ tau aliŋgumuraŋana na. Tipaati be Tomtom

^{✳ 12:2:} Yesa 66:7; Ga 4:19 ^{✳ 12:3:} Dan 7:7 ^{✳ 12:4:} Dan 8:10

^{✳ 12:5:} Mbo 2:9; Yesa 66:7; Tur 2:27, 19:15 ^{✳ 12:6:} 1Kin 17:1+; Dan 7:25; Tur 11:2+, 13:5 ^{✳ 12:7:} Dan 10:13,21; Yud 9; Tur 20:2

Sanaana, mi Sadan. Ni tina, ta ipanelndel zin tomtom ta boozomen, mi ipakamkaam zin ma titoto zaala sananjana. Tana tipiri i ma isu toono raama zin aŋela kini.◊

10 Tona aŋleŋ kalŋaana biibi ta imbot saamba mi iso ta kembei:

“Ingi buri Anutu kiti ikamke zin wal kini ma timbot ambai.

Pa mburaana mi peeze kini, ta iswe ma ipet mat kek.

Ingi be Mesia kini ikam uraata kini ta ni zaana pa.

Pa Tomtom Sanaana ta koron mi inŋalŋal sua pizin toŋmatiziŋ kiti isu Merere kereeene uunu ikot mbeŋ ma aigule na,

tipiri i ma isula le toono kek.◊

11 Mi zin toŋmatiziŋ kiti tilip pini kek.

Pa tipase pa Sipsip ki Anutu siŋiini,
mi tizzwe katkat sua ŋonoono.

Mi timoto pa meetenjana som, mi tizem kat zitun pa Yesu.◊

12 Tana niom wal ta kombotmbot kar saamba na,
menmeen yom mi leleyom ambai kat.

Mi niom ta kombotmbot toono mi tai na, tembel yom.

Pa Tomtom Sanaana, ta isuma i.

Mi ni keteene malmal biibi kat.

Pa iute swoono igarau kek.”◊

13 Tana mooto ire kembei ni tipiri i su le toono kek. Tabé ila iketoto moori ta ippeebe pikin to-mooto na.

◊ **12:9:** Un 3:1+; Lu 10:18, 22:31; Yo 12:31; 2Kor 11:3; Tur 20:2+

◊ **12:10:** Sek 3:1; Tur 19:1 ◊ **12:11:** Lu 14:26; Ro 8:33+, 16:20

◊ **12:12:** Mbo 96:11+; Yesa 44:23, 49:13; Tur 8:13, 18:20

14 To tikam moori tana le manboj begeene ru ta bibip kat, bekena irie ma ila muriini ta lele bilimjana a. Naso imbot molo pa mooto. Mi Anutu ko mataana pini mi ire i pa ka kini ma irao ndaama tel mi pakaana. [☆]

15 To mooto imanga na, ikaaga kwoono, mi yok itoogo ma ipet be isur moori tana ma ila ne.

16 Tamen toono iuulu moori, mi kwoono ikaaga ma isen yok ta ipet pa mooto kwoono na.

17 Tabe mooto keteene malmal kat pa moori. To imanga pa poponjana pakan ki moori tana. Mi ina zin tau tileňlej la tutu ki Anutu mi titoto, mi tikiskis sua ḷonoono ki Yesu.

18 Mi mooto tana ila ma imender su peende. [☆]

13

Koroj sananjana ta bok ma ise pa tai

1 To motorj la na, aŋre koronj sananjana * ta bok ma ise pa tai. Ka kandaara laamuru, mi uteene na lamata mi ru. Mi mogar laamuru ta kizin king i, ta ikot zin kandaara tana. Mi uteene lamata mi ru tana zan imbot la makinj. Mi zan tana, tomtom ta sombe ikam, na ni irepiili Anutu. [☆]

2 Koronj sananjana tana aŋre na, runguunu kembei ta lepat i. Mi kumbuunu na, kembei bea kumbuunu. Mi kwoono na, kembei laion kwoono.
† Koroj tana na, ikam mooto runguunu. Tana

[☆] **12:14:** Kam 19:4; 1Kin 17:1+; Dan 7:25; Tur 11:2+, 13:5 [☆] **12:18:**

Un 3:15; 1Yo 5:10; Tur 11:7, 13:7, 14:12, 20:4 ^{*} **13:1:** Koronj sananjana ti imender pizin wal ta tikazas Krisi wal kini mi tikamam patanjana pizin. [☆] **13:1:** Dan 7:2+; Tur 11:7, 17:3 [†] **13:2:** Lepat, bea, mi laion, ina buzur sananjan tel ta bibip kat mi keten malmaljan, mi tipasansaana zin tomtom.

mooto ikam koron tana le mburaana, mi ikam zaana biibi pini, mi iur peeze kini ila ki koron tana.[☆]

³ Mi aŋre la pa koron sananjana tana uteene tana, ka mbeljana imbotmbot. Pa muŋgu tipuni ma imeete. Mi ingi imanja mini.

Mi zin tomtom ta timbot toono na, timap ma timurur pa koron tana mi tito i.[☆]

⁴ Mi tilek kumbun pa mooto mi tipakuri. Paso, ni ta ikam mburaana mi zaana ila ki koron tina. Mi tilek kumbun pa koron sananjana tina tomini. Tabe timanja to tiso: “Lak, asiŋ ta ni irao kembei koron tingi? Som asiŋ irao be ikam malmal ma ilip pini? Som. Ni kadoono tomtom sa som.”[☆]

⁵ Mi Anutu izem puulu tomtooru mi ru ila koron sananjana tina namaana. Mazwaana tana, koron tana ipakurkur itunu mi irepiili Anutu.[☆]

⁶ Tana kwoono ikaaga mi izzo sua repiiliŋana pa Anutu. Irepiili zaana, irepiili muriini tau Ni imbotmbot pa i, mi irepiili zin wal tau timbot saamba a.

⁷ Mi Anutu iyok pini be ikam malmal pa wal kini potomŋjan ma ilip pizin. Mi iur zin tomtom ta boozomen ila koron sananjana tana namaana be imborozin. Zin kulin pareinjan, kalŋjan pareinjan, mi timar pa karkari ta boozomen.[☆]

⁸ Tana wal boozomen ta timbot su toono tingi na, tilek kumbun pa koron sananjana tina mi tipakuri. Mi zin tau zan ise ro ki mbotŋana mata yaryaaraŋana na, tilek kumbun pa koron

[☆] **13:2:** Dan 7:4+; Tur 12:4 [☆] **13:3:** Tur 17:8 [☆] **13:4:** Tur 18:18

[☆] **13:5:** Dan 7:8,25, 11:36; Tur 11:2, 12:6 [☆] **13:7:** Dan 7:21

sananjana tina som. Wal tana tibeede zan se ro ta muŋgu kek, mana Anutu iur saamba mi toono. Mi Sipsip ki Anutu ta tipuni ma imeete na, ta imborro ro tana.[§]

⁹ Tana tomtom ta sombe talŋaana, na ni bela ileŋ la sua ti:

¹⁰ Zin wal tabe tilela ruumu sanaana i, inako tilela ruumu sanaana.

Mi zin wal tabe timeete pa buza i, inako timeete pa buza.[‡]

Tana Anutu wal kini potomjan bela tikiskis urlaŋana kizin, mi timender mbolŋana.[§]

Koron sananjana toro ta ber ma ise pa toono

¹¹⁻¹² To motoŋ la na, aŋre koron sananjana toro § ta ber ma ise pa toono. Ka kandaara ru men, kembei ta sipsip. Tamen iso sua na, kembei ta mooto. Koron mataana kana mburaana, ta imap ma ise kini. Mi ikam koron mataana kana runguunu, tabe ikam ma tomtom boozomen ta timbotmbot su toono i tilek kumbun pa koron mataana kana. Anoŋ ta tipun uteene ta ma imeete, mana imaŋga mini na.[§]

¹³⁻¹⁴ Mi koron sananjana ta iwe ru pa na, Anutu iyok pini ma itortoro mos bibip ma iwedet. Irao ikam ma you tomini imbot saamba mi isu toono ma tomtom tire kat pa matan. Tabé uraata kini tana ipandelndel zin tomtom ta timbot su toono

^{§ 13:8:} Kam 32:32; Mbo 69:28; Mt 25:34; Lu 10:20; Yo 1:29; Tur 17:8, 20:12+, 21:27 ^{‡ 13:10:} Zaala toro ta tarao be totooro sua ti, ina ta kembei: Zin wal ta so tikam buza mi tipun zin tomtom ma timetmeete, nako zitun timeete pa buza tomini. ^{§ 13:10:}

Yer 15:2, 43:11; Mt 26:52; Ibr 6:12; Tur 14:12 ^{§ 13:11-12:} Koron sananjana toro ti imender pa urlaŋana pakaamŋana. ^{§ 13:11-12:}

Mt 7:15, 24:11

tingi, mi ipakamkaam zin. Mi ipesese zin tomtom be tiurpe koroj mataana kana runguunu mi tipakuri. Anoŋ ta buza ikan uteene ma imeete, mana iman̄ga mini na.[☆]

15 Mi Anutu iyok pa koroj ta iwe ru pa, ma ikam koroj mataana kana runguunu ma iwe kembei koroj mata yaryaaraŋana be iso sua. Mi zin wal ta sombe tilek kumbun pa runguunu tana som, na ni irao iur sua, mi tipun zin ma timetmeete.[☆]

16 Mi ni iman̄maj tomtom ta boozomen be tikam kilalan ta ise naman woono. Som na, ise ndomon. Wal zannjan ma zin sorrokŋan, mi zin mbio uunu ma zin tau timbot ŋoobo, mi zin ta tiwe mbesoorjo sorok pizin wal pakan, mi zin iwal biibi.[☆]

17 Mi tiur sua ta kembei: Bela tomtom le kilalan tana, tonia iŋgomoono koroj kini mi iŋgiimi koroj. Mi so som, nako som. Mi kilalan tina, ina koroj sananŋana zaana mi kin kini.[☆]

18 Tana koroj imbot la ŋgar. Tomtom ta sombe le ŋgar, nako iute zaala tabe inin koroj sananŋana tana kin kini, mi ikilaala ka uunu. Kin tana na 666. Mi ina imender pa tomtom.[☆]

14

Sipsip ki Anutu ziŋjan zin iwal munjaana ma munjaana kat (144,000) timbot su abal Sion ta kar saamba a

1 Ajbotmbot mi motoŋ la na, arre Sipsip ki Anutu ziŋjan zin tomtom ta munjaana ma munjaana kat

[☆] **13:13-14:** Lo 13:1+; Mt 24:24; 2Tes 2:9+ [☆] **13:15:** Dan 3:4+

[☆] **13:16:** Tur 14:9, 19:20, 20:4 [☆] **13:17:** Tur 14:9+, 15:2, 16:2

[☆] **13:18:** Tur 15:2, 17:9, 21:17

(144,000) timendernder sala abal Sion. Mi zin iwal tina na, ni zaana mi tamaana zaana ise ndomon. [◊]

² Molo som na, aŋleŋ kalŋaana ta imbot saamba mi isu. Mi kalŋaana tana na, kembei tau yok ŋguruŋguruŋjan i. Mi kembei ta lele ikuruŋruŋ ma biibi. Mi kembei ta zin wal tizze kombom kizin ma timbotmbot.

³ Mi iwal munŋaana ma munŋaana kat (144,000) tana timbo mboe popoŋana isu Biibi muriini tau wal zanŋan tomoota mi paŋ mi korŋ matan yaryaaranjan paŋ timbotmbot pa na. Iwal biibi tana, ina zin tomtom ki toono tingi ta Anutu ingiimi zin ma tiwe lene kek. Mi zin men ta tiraō be tiute mboe tana. [◊]

⁴ Iwal biibi tana tipasaana zitun ma tila kizin moori som. Pa tipotom zitun. * Mi tirenaana Sipsip ki Anutu. Sombe ila kena, som ila kena, na zin tito i men. Wal tana, Merere itatke zin la tomtom mazwan, mi ingiimi zin ma tiwe lene kek. Tana tiwe wal mataana kan ki Anutu ziru Sipsip kini. [◊]

⁵ Mi pakaamjana sa ipet pa kwon som. Tana len uunu sa isaana som. [◊]

Anjela tel

⁶ To motoŋ la na, aŋre anjela toro ta irie sala manjaanaŋjana mi isoyaara uruunu ambaiŋjana pizin tomtom ta timbotmbot su toono na. Zin

* **14:1:** Tur 7:3+ **◊ 14:3:** Mbo 149:1; Tur 5:9, 15:3 *** 14:4:**

Sua ta Yoan ibeede na, iso ta kembei. Wal 144,000 taingi tila kizin moori ma zinjan tikeene som. Wal ŋgarnjan boozo tiso ko ni ikam sua tooroŋjana pizin wal ta titoto mbulu mbuyeenenjana ki toono som, mi titoto Anutu zaala kini. [◊] **14:4:** Mt 25:1+; 1Kor 6:20; 2Kor 11:2; Ep 5:27; Yems 1:18; Tur 3:4 **◊ 14:5:** Mbo 32:2; Kol 3:9

kulin pareinjan, kaljan pareinjan, mi timar pa karkari ta boozomen. Uruunu ambaijana tana ko imbol mi imbotmbot ta kembei ma alok. [◊]

⁷ Anjela tana imaŋga, to kaljaana biibi ma iso: “Kelek kumbuyom pa Anutu mi kapakuri. Pa ni ta iur saamba, iur toono, iur tai, mi iur yok bukbukjan ta boozomen. Mi nol biibi tabe itiiri zin tomtom mi iur kadoono pizin i, ta ingi imar kek. Tana komoto i mi kapakur zaana.” [◊]

⁸ Molo som na, anjela toro ta ito i ma imar, mi kaljaana biibi ma iso: “Kar zaanaŋana Babilon ta isu kek. Kar ta iyaryaaru zin tomtom pa mbulu kini sananŋana, mi ikamam ma ingi be zin tomtom tiwin la mbooro ki Anutu kete malmalŋana kini, ta tireege ma borok su lene kek.” [◊]

⁹ Anjela tana imar ila, mi anjela toro ta iwe tel pa i, ito zin ma imar. To iboobo ma kaljaana kat. Iso: “Tomtom sa isombe ilek kumbuunu pa koron sananŋana, som koron sananŋana ruŋguunu, mi ikam kilalan kini ise ndomoono, som namaana, [◊]

¹⁰ na ni tomini ko iyamaana kat Anutu kete malmalŋana kini. Kete malmalŋana kini tana na, kembei ta yok mbolŋana. Pa kosa sa ila ramaki bekena ipunmeete mburaana som. Tana tomtom tina ko iwin la mbooro ta bok pa Anutu kete malmalŋana kini. Mi ko tiseeze mataana pa you raama koron ta weŋgarnŋaaraŋana mi kuziini sananŋana i ila zin anjela potomŋan mi Sipsip ki Anutu keren uunu. [◊]

[◊] **14:6:** Mk 13:10 [◊] **14:7:** Mbo 124:8; Tur 15:4 [◊] **14:8:** Yesa 21:9; Yer 51:8; Tur 17:2+ [◊] **14:9:** Tur 13:12+ [◊] **14:10:** Un 19:24; Mbo 11:6, 75:8; Yesa 51:17; Yer 25:15; Tur 15:7

11 You ta ikanan wal tana, ka kakoi ko izalla lene ta kembei ma alok. Tana zin ta tilek kumbun pa koron sananjana, som koron sananjana runguunu, mi tikam kilalan kini, nako irao keten su risa som. Pa you ko imbotmbot ta kembei ikot mbej ma aigule. [◊]

12 Tana zin wal ki Anutu ta titoto tutu kini mi tiurla ki Yesu na, zin bela timender mboljana mi tikiskis urlanjana kizin.”

13 Añela iso sua tana ma imap, mi añlen kaljaana ta imbot saamba mi isu pio. Iso: “Beede ta kembei. Koozi mi ila na, zin wal ta sombe tikiskis Merere ma irao meetenjana kizin, nako menmeen zin pa kampejana ki Anutu.” Pa Bubunjana iso ta kembei: Nonoono kat. Zin ko keten su pa uraata mi patanjana kizin ta boozomen, mi tipa raama mbulu mi uraata kizin ambaijana ma tila kar saamba. [◊]

Kini ñgaamañjana ka nol

14 Tona motojila na, aňre miiri tieene kokounjana. Mi Ni ta mbuleene ise miiri tieene tana na, runguunu kembei ta Tomtom Lutuunu i. Mi mogar milmiljana imbot sala uteene. Mi iteege buza keloogojana ta mataana men. [◊]

15 To aňela toro iyooto ma ipet pa Urum Merere, mi iboobo sala pa Ni ta imbotmbot se miiri tieene na. Iso: “Kam buza ku keloogojana tana, mi ñgaama kini. Pa toono iurpe i lup kek. Tana kini ñgaamañjana ka nol, ta inđi be ipet i.” [◊]

[◊] **14:11:** Yesa 34:10 [◊] **14:13:** 2Tes 1:7; Ibr 4:10 [◊] **14:14:** Ezek 1:26; Dan 7:13 [◊] **14:15:** Mk 4:29

16 To Ni tau mbuleene ise miiri tieene na, ipiri buza kini, mi iŋgaama kini ta imbotmbot su toono na ma imap.

Anutu kete malmaljana kini ikam kat zin tomtom

17 Molo som na, aŋela toro imbot Urum Merere ta saamba a mi iyooto. Mi ni tomini, le buza keloogoŋana ta mataana men.

18 To aŋela toro imbot artaal uunu mi imar. Ni ta imborro artaal ka you i. Imar to kalŋaana biibi mi iso la pa aŋela toro ta le buza keloogoŋana ta mataanarjana na. Iso: “Kam buza ku tina, mi yembut baen ta boozomen ɻonon. Pa baen ta imbot toono na, mazan kek.”

19 Beso aŋela tana ipiri buza kini isu toono na, baen ɻonon borok la lup lele tabe tomtom tipadagdaaga baen su pa i, mibe surun izzu i. Ina imender pa Anutu kete malmaljana kini tau. [◊]

20 Mi baen ɻonon tana, ina tipadagdaaga su kar zilŋaana, mi surun biibi kat. Ireeere ma ila molo kat ma irao kembei 300 kilomita. Mi ipot ma ise ma raraate pa hos kwoono. Baen surun tana, ina imender pa tomtom siŋin.

15

Aŋela lamata mi ru titeege patajana lamata mi ru

1 To moton̄ isala saamba na, aŋre uraata biibi toro ipet. Uraata tiŋga na, ipa ndel kat. Takam ɻgar pa ma tarao som. Aŋre aŋela lamata mi ru titeege patajana lamata mi ru ta sanannjan kat. Ina

[◊] **14:19:** Tur 19:15

be ikemer pa, mi iposop Anutu kete malmaljana kini.[✳]

² Mi aŋre koron kembei ta tai i. Injalaŋ kat. Mi you miaana ikam prikprik lela. Mi zin wal tau timender mboljana mi tikis urlanjana kizin ma tilip pa koron sananjana raama runguunu, mi tikam kilalan kini som na, aŋre zin timender se tai tina, mi len kombom ma irao zin. Kombom tana, Anutu itunu ikam pizin.[✳]

³ Mi timbo mboe ki Mose ta Anutu mbesoorjo kini i, mi Sipsip ki Anutu mboe kini. Tiso:
“O Merere Anutu, nu mburom keskeezenjom.
Uraata ku biibi kat. Amkam ŋgar pa ma amrao som.

Nu king biibi ŋnoono ta mborro karkari ta boozomen.

Nu kamam peeze mi iseenje iseenje ma ila.

Mi mbulu ku na, ndeejenjana mi ŋnoono men.[✳]

⁴ O Merere, nu itum tamen ta potomnjom.

Tana tomtom ta munjaana men ko timoto u, mi tileŋ la kalŋom, mi tipakur nu zom.

Mi zin karkari ta boozomen ko timar, mi tilek kumbun pu, mi tipakuru.

Pa mbulu ku ta urur kadoono ndeejenjana pizin tomtom, ina ta swe ma imbot mat kek.”[✳]

⁵ Kaimer mana motoŋ ila na, aŋre beeze ki Anutu ta imbotmbot saamba a, leleene ta potomnjana kat na ka kataama ikaaga. Beeze tana na, sua ta Anutu iswe pa wal kini bekena ipombol zin ma tito zaala kini na imbotmbot lela.[✳]

[✳] **15:1:** Tur 11:18 [✳] **15:2:** Tur 4:6, 13:15+, 14:2 [✳] **15:3:** Kam 15:1+; Mbo 86:9+, 111:2, 145:17 [✳] **15:4:** Mbo 86:9 [✳] **15:5:** Kam 40:20; Tur 11:19

6 Mi aŋela lamata mi ru tana tiyoota ma tipet pa beeze raama patanjan lamata mi ru ta sananjan kat. Aŋela tana timbot la mburu kokouŋan ta ŋgeezeŋan kat. Mi tiur mburu milmilŋan ta imbot se kan mbooro ma iliu zin.

7 To koron matan yaryaaranjan paŋ na, kizin ta imanŋa, to irai mbooro milmilŋan lamata mi ru ma ikot aŋela lamata mi ru tana. Mbooro lamata mi ru tana na, Anutu ta imbotmbot ma alok i kete malmalŋana kini ila ma bokbok. [⊗]

8 Mi urum lene ta saamba a, na bok pa you kakoi ta iyoota pa Anutu azunŋa kini mi mburaana na. Tabe ikam ma tomtom sa irao be ilela som ma irao aŋela lamata mi ru tana tiposop uraata kizin ma imap. [⊗]

16

Anutu kete malmalŋana kini ikam kat zin tomtom

1 To aŋleŋ kalŋaana biibi ta imbot urum lene ta saamba a mi imar. Mi iso pa aŋela lamata mi ru tana ma iso: “Kala ma kiliŋ Anutu kete malmalŋana kini ta imbot sula mbooro tiom na, ma isula toono.” [⊗]

2 To aŋela ta imuŋgu na, ila to imanŋa pa mbooro kini, mi Anutu kete malmalŋana kini werek su toono. Beso isu ta kembei, na zin wal tau kilalan ki koron sananjan ise kizin, mi tizunŋun pa koron tana ruŋguunu na, mbetmbeete ta sananjan kat i ikam zin. [⊗]

[⊗] **15:7:** 2Tes 1:9; Tur 4:6,9, 10:6 [⊗] **15:8:** Kam 40:34 [⊗] **16:1:** Mbo 69:24; Tur 14:10, 15:1 [⊗] **16:2:** Kam 9:9+; Tur 13:12+

³ Añela ta iwe ru pa i, ila to imanja pa mbooro kini, mi Anutu kete malmaljana kini isu tai. Beso isula tai na, tai itoori ma iwe kembei siñ kutuunu gabgapñjana tau kizin tomtom ta timeete kek na. Tabe koron̄ ta munjaana men tau timbot sula tai leleene na, timetmeete lup. Sa kalanjana mini som.[◊]

⁴ Ta kembei, mi añela ta iwe tel pa i, ila to imanja pa mbooro kini, mi Anutu kete malmaljana kini isula yok boozomen ta tirereere i mi yok bukbukjan tomimi. Mi ikam ma yok ta boozomen titooro ma tiwe siñ men.[◊]

⁵ Mi añleñ la pa añela ta imborro yok i, iso pa Merere ma iso:

“Nu potomñjom.

Ta munju mi imar na, nu mbotmbot.

Mbulu ta kam ti be pokot sanaana kizin tomtom, ina indeeñ men.[◊]

⁶ Pa zin tipun wal ku potomñjan, mi zin wal ta tiwe kwom mi tiso kaljom pizin tomtom na.

Tana nu sombe kam zin ma tiwin siñ, ina itop la kat.”[◊]

⁷ Ta kembei, mi añleñ kaljaana ta imar pa artaal uunu. Iso:

“E. Merere Anutu, nu mburom keskeezeñom. Nu ute kat tomtom uunu kizin. Tana kadoono ta kamam be pokot mbulu kizin, ina indeeñ men.”

⁸ To añela ta iwe pañ pa i, ila mi imanja pa mbooro kini, mi ipasaana zoñ. Ikam ma zoñ

[◊] **16:3:** Kam 7:17+; Tur 8:8+ [◊] **16:4:** Mbo 78:44 [◊] **16:5:** Mbo 119:137 [◊] **16:6:** Mbo 9:13, 79:3; Mt 23:34+; Tur 11:18

mataana men, bekena ineene zin tomtom mi iye-spokpok zin kembei ta you.◊

9 Tana zoj ipasaana zin ma tisaana kat. Tamen lelen be titooro ŋgar kizin mi tipakur Anutu ta imborro patajana tana na som. Timan̄ga mi tipiri sua sanan̄jana pini.◊

10 To motoj ila na, aŋre aŋela ta iwe lamata pa i, ila to imanga pa mbooro kini, mi Anutu kete malmaljana kini isula pa koron̄ sanan̄jana muriini. To lele kini biibi ta ikamam peeze pa na, zugut izuk ma sik. Mi yoyouŋjana biibi kat ikam zin tomtom, tabe tikarrut zurun.◊

11 To tisu mi tipiri sua sanan̄jana pa Anutu saamba kana pa yoyouŋjana biibi mi mbetmbeete sanan̄jan ta ikam zin na. Tamen titooro lelen mi tizem sanaana kizin som.◊

12 Tona aŋela ta iwe lamata mi ta pa i, ila ma imanga pa mbooro kini. Ina be ikam ma yok biibi Euprates imaaga. Naso iur zaala pizin king tabe timar pa zoj uunu na.◊

13 Mi aŋre bubuŋjana sanan̄jan tel. Run̄gun kembei ta ŋgeu. Ta iyooto pa mooto kwoono, mi toro iyooto pa koron̄ sanan̄jana kwoono. Mi ta iwe tel pa i na, iyooto pa ni tau ikam koron̄ sanan̄jana tana run̄guunu na kwoono. Anoŋ ta ipakamkaam zin tomtom na.◊

14 Ngeu tel tana, ina bubuŋjana sanan̄jan tau. Zin ko titortoro mos bibip pakān. Mi sombe nol biibi ki Anutu mbolkeŋkeŋjana igarau, to tila

◊ **16:8:** Tur 8:12 ◊ **16:9:** Dan 5:22+; Tur 9:20+ ◊ **16:10:** Kam 10:21+; Tur 9:2 ◊ **16:11:** Tur 9:20+ ◊ **16:12:** Tur 9:14 ◊ **16:13:** 1Yo 4:1+; Tur 12:3,9, 13:1,11

ma tiyogege zin king irao toono ta boozomen mi tilup zin be tikam malmal.[☆]

15 Mi Merere iso ta kembei: “Kere. Nio ko aŋmar mi aŋpamurur yom kembei tomtom kuumbuŋana. Mi tomtom ta sombe ipamatmaata, mi iparaŋraŋ itunu ma iurpe i lup, inako indeeŋe kampejana biibi. Pa sombe Biibi kini imar ma iŋgi, na burup mi pai men. Kokena iparaŋraŋ itunu som mi imbot sorok, to ka miaŋ pa itunu.”[☆]

16 Tana bubuŋana sananjan tina tila ma tiyogege zin king, mi tilup zin la lele ta tipaata la Iburu kalŋan be Amagedon.[☆]

17 To aŋela ta iwe lamata mi ru pa i, ila ma imaŋga pa mbooro kini, mi Anutu kete mal-malŋana kini isu pa maŋaanaŋana. Mi kalŋaana ta musaana som, imbot urum lene ta Tomtom Biibi muriini na, mi iso: “A lagoi, ta imap na.”

18 Ta kembei mi lele ikimitmit, saamba iku-runruŋ, lolo iwenweene, mi yenyeenje ta biibi ŋonoono i, itok. Yenyeenje tana, irao yenyeenje sa som. Muŋgu kat, indeeŋe ta Anutu iur tomtom mi imar na, yenyeenje sa ta kembea itok toono pasa zen.

19 Ikam ma kar zaanaŋana Babilon ibalak ma iwe pakaana tel. Mi kar bibip kizin karkari ta boozomen na, borok su len lup tomini. Tana Anutu mataana mbelelele kar zaanaŋana Babilon

[☆] **16:14:** Mbo 2:2+; Mt 24:24; 2Tes 2:9; Tur 17:14 [☆] **16:15:** Mt 24:42+; Lu 12:39+; 1Tes 5:2+; 2Pe 3:10 [☆] **16:16:** Sek 12:11; Tur 19:19

* uunu kini som, mi ikam yok mboljana kat pizin be tiwin. Yok tana, ina kete malmaljana kini tabe iswe pizin na. Mi kar Babilon kola iwin ma imap. [☆]

²⁰ Mi mutumutu mi abalabal ta boozomen ko rejan mini som. Pa timbiriizi ma tila len lup. [☆]

²¹ Mi yanpat barambaram ma isu pa saamba, to ito top sala zin tomtom. Yanpat tana, sijansiyan kat. Mi tipata kat. Ikam ma tomtom nin saana kat. Tabe tisu ma tipiri sua sananjana pa Anutu. Pa patanjana tana ambai som kat. [☆]

17

Moori zaala lwoono kana

¹ Zin aŋela lamata mi ru ta titeege mbooro lamata mi ru na, kizin ta imar to iso pio. Iso: “Mar be aŋso u pa kadoono tabe Anutu iur pa moori kaibiim ta zaala lwoono kana na. Moori tana na, kar biibi ta imbot igarau yok boozo. [☆]

² Ni ta iyaryaaru zin king ki toono ma tikamam mbulu sananjana. Mi zin king men som. Ni ipakankaana tomtom toono kan boozomen ma tito i pa mbulu kini sanannjana. Tabe ikam zin ma kembei tiwin yok ta mboljana kat ma tikankaana.” [☆]

* **16:19:** Yoan ipaata kar tingi zaana be Babilon. Mi ina imender pa kar biibi Rom, ramaki mbulu mbuyeenenjana ki toono ta iyaryaaru zin tomtom mi tipizil ndemen pa Anutu. Tamen ni leleene be ipaata kat Rom zaana som, tana ipaata kembei Babilon. Kaimer ko ipaata be moori zaala lwoono kana tomini (re sua pakaana 17).

[☆] **16:19:** Yesa 51:17+; Tur 14:8+, 17:18, 18:5 [☆] **16:20:** Tur 6:14

[☆] **16:21:** Kam 9:23+; Tur 11:19 [☆] **17:1:** Yer 51:12+; Tur 18:16

[☆] **17:2:** Yesa 23:17; Yer 51:7; Tur 14:8, 18:3

³ Tona loja men mi bubuñana iru pio, mi aŋela iur yo su lele bilimñana. To aŋre moori mbuleene ise koron sananñana ta siŋsiŋñana kat. Mi koron tana na, sua sananñan boozomen imbot se kuliini. Mi sua ta boozomen tana na, sua repiilijana pa Anutu men. Koron tana uteene na, lamata mi ru, mi ka kandaara laamuru. [◊]

⁴ Mburu ta moori tana izeebi pa na, ndabokñana kat. Mi ka mos na, totoñana mi siŋsiŋñana. Mi ni ikam aigau pa mburu milmilñan, mi pat ndabokbokñan, mi koron kembei ta yorodin. Mi mbooro milmilñana ta imbot la namaana. Ina bok pa mbulu kini ta sananñana kat na.

⁵ Mi tibeede zaana turkejana ila ndomoono ta kembei:

“Kar biibi Babilon. Ni ta ipiyooto moori zaala lwoono kan ta boozomen, mi ipeyei mbulu ta Anutu leleene pa risa som kat na isu toono.” [◊]

⁶ Mi aŋre moori tina na, ni kembei tomtom ta imbel winñana ma igadgaada kat. Pa ni ta ipeyei ñgar sananñana pizin tomtom ma tikazas Anutu wal kini potomñan ziñan zin tomtom ta tizzwe katkat sua ñonoono ki Yesu. Tana ni kembei imbel sinjin winñana. Tabé nio aŋre i mi aŋkam ñgar boozo. [◊]

⁷ To aŋela iso: “Nu kam ñgar boozo paso? Moori tinga mi koron sananñana ta ni imbot sala a, ta uteene lamata mi ru mi ka kandaara laamuru na, ingi be aŋpeeze ka uunu ma lej.

⁸ “Koron sananñana ta re na, muŋgu ni imbotmbot. Mi buri na muriini bilim. Mi molo som to

^{◊ 17:3:} Tur 13:1,5+ ^{◊ 17:5:} Tur 14:8 ^{◊ 17:6:} Tur 6:9, 12:11, 13:15, 16:6

ise mini pa naala ta usomnjana na. Mi ko imbot ri, tonia Merere ipambiriizi i ma ila ne kat. Mi ro ki mbotnjana mata yaryaarañana ta toono ti ipet zen mi tomtom zan ise na, zin wal ta sombe zan ise ro tana som, na zin tina ko tire koron sananjana tana mi kwon itaanda pini. Pa ni munju na, imbotmbot. Mi buri na, muriini bilim. Mi ko ipet mini. [§]

⁹ “Tana iti takam kat ñgar pa. Tomtom ta sombe le ñgar, nako iute zin koron tingi. Uteene ta lamata mi ru na, ina abal lamata mi ru ta moori tina mbuleene ise. Mi uteene lamata mi ru tina, ina tiwe kin pa king lamata mi ru tomini. [§]

¹⁰ Kizin lamata na, tisu len kek. Mi ta, ta ikamam peeze i. Mi toro na, iwwa kaimer. Tamen sombe imar, na bela imbot risa.

¹¹ Mi koron sananjana ta munju imbotmbot mi buri imbot som na, ina king ta iwe lamata mi tel pa i. Tamen ni ko iyooto pa king lamata mi ru tana. Mi ko imbot ma molo som. Pa Merere ko ipambiriizi i ma ila ne kat.

¹² “To kandaara laamuru ta re na, ina zin king laamuru ta tikam peeze zen. Miko timbot ma nol kizin be peeze ila naman, to zinjan koron sananjana tana timboro toono pa mazwaana rimen ñonoono. [§]

¹³ Zin ta boozomen tina ko tiyok raraate ma ñgar kizin iwe tamen, mi tizem peeze mi mburan ma imap ila ki koron sananjana tana be tipomboli.

¹⁴ Mi zin ko tikam malmal pa Sipsip ki Anutu mi wal kini. Tamen ko tikam ma som, mi Sipsip

[§] **17:8:** Mbo 69:28; Dan 12:1; Tur 13:8+ [§] **17:9:** Tur 13:1,18

[§] **17:12:** Dan 7:24

ki Anutu ilip pizin. Paso, ni Merere ɻonoono ta ilip pizin merere ta boozomen. Mi ni king biibi ɻonoono ta ilip pizin king ta boozomen. Mi wal kini, ina zin ta ni itunu ipei kat zin, mi iboobo zin ma tiwe lene, mi tikiskis urlaŋana kizin na.” [✳]

¹⁵ Tona ajela isseenge sua kini ma iso:

“Yok boozomen ta re moori zaala lwoono kana imbot igaraу zin na, ina imender pizin tomtom boozomen tau kulin pareiŋan, kalŋan pareiŋan, mi timar pa karkari ta boozomen.

¹⁶ Mi koron sananjana tana raama ka kandaara laamuru ta nu re na, inako titoro zin, mi tiur koi pa moori zaala lwoono kana tana, mi tipasaana kati. Ko t̄ikinke mburu pini ma imbot sorok. Mi timaŋga pini, mi titatututi, mi tigiibi i isula you. [✳]

¹⁷ Pa Anutu, ni iur ɻgar tina imbot la king laamuru tana lelen kek. Tana zin ko tilup ɻgar mi lelen ma iwe tamen, mi tito Anutu ɻgar kini, mi tizem peeze kizin ila ki koron sananjana tana namaana, be ni imboron ma irao Merere sua kini iur ɻonoono.

¹⁸ “Mi moori ta nu re i, ina imender pa kar biibi ta ikamam peeze pa king boozomen ta timbot toono i.”

18

Babilon borok su lene

¹ Kaimer mana motoŋ la na, ajre ajela toro imbot saamba mi isu. Ajela tana mburaana biibi kat, mi ka azuŋka iyaara ma irao toono. [✳]

² Mi kalŋana biibi ma isombe:

[✳] **17:14:** 1Tim 6:15; Tur 16:14, 19:19 [✳] **17:16:** Ezek 16:37+; Tur 18:8,16 [✳] **18:1:** Ezek 43:2; Tur 10:1

“Kar biibi Babilon borok su lene kek! Tireege ma
borok su lene kek!

Inga muriini bilim. Matanda la na, tere mini som.
Inga be imbot ma iwe bubuŋana sananŋan mi man
sananŋan boozomen ta lelende pizin risa
som na murin.◊

³ Pa ni ta iyaryaaru zin king ki toono ma tikamam
mbulu sanaana.

Mi ipakankaana zin karkari tomini ma tito i pa
mbulu kini sananŋana.

Tabe ikam zin ma kembei tiwin yok ta mbolŋana
kat ma tikankaana.

Ni mata koronŋana kat, ma iso ikam le koron ta
boozomen.

Tana wal boozomen tilala kini be tiŋgomoono ko-
ron kizin, mibe tikam len kadoono.

Mi mbulu kini tana iwe zaala pizin ma tiwe mbio
uunu.”◊

⁴ To anŋerŋ kalŋaana toro ta imbot saamba mi isu.
Iso:

“O niom wal tio, koko pa kar tina, mi kala kombot
ndel.

Kokena kagaabi pa sanaana kini, to kadoono kini
sananŋana ise tiom tomini.◊

⁵ Paso, sanaana kini ta boozomen indoundou mi
isala isala mabe koŋ sala saamba.

Mi mbulu kini sananŋan ta boozomen tana na,
Anutu mataana iŋgalŋgal.◊

⁶ Tana mbulu ta ni ikam pizin tomtom, ingi be
imiili pini ma ilip kat.

◊ **18:2:** Yesa 14:23, 21:9; Tur 14:8 ◊ **18:3:** Tur 14:8, 17:2

◊ **18:4:** Un 19:12+; Yer 51:6; 2Kor 6:17 ◊ **18:5:** Un 18:20+; Yona
1:2; Tur 16:19

Pa mbulu kini sananjana, Anutu kola ipokot pa ru. Muŋgu moori tana itoro yok mboljana, mi ipiwin zin tomtom pa.

Mi ingi be ni kadoono iwin yok ta mboljana kat la itunu mbooro kini.[✳]

⁷ Ni muŋgu ipakur itunu mi ikam le koron boozo kat irao itunu leleene.

Tana ni kola itanjən mi ire yoyouŋjana biibi ma ikot mbulu kini tana.

Pa ka gorok molo ta koron to isombe: ‘A, nio ingi mernan ta aŋborro koron ta boozomen. Ko aŋbutultul se muriŋ mi aŋbomboreŋ ta kembei.

Nio kembei nora sa, be aŋbot ɻoobo mi aŋtanjən?
Som.

Pataŋjana sa ta kembei irao ipet pio na som.’[✳]

⁸ Mi aigule tasa, nako iporou sala pataŋjana boozomen ta Anutu iur pini na.

To meetenjana, tiniizi, mi peteеле ko indeenji, mi you ko ikani ma gubuunu men.

Pa Merere Anutu tabe iur kadoono pini i, ni mbura keskeeŋjana.”[✳]

⁹ Beso zin king ki toono ta tilala ma ziŋan moori tana tikamam kat mboti ambainjana, mi tikamam mbulu sananjana na, matan ila na, tire you ka koi biibi izalla. To timanja na, titaj ma tikam geezeŋjana pini.[✳]

¹⁰ Tamen tila tigarau i som. Pa timoto kan pa yoyouŋjana biibi ta ise kini na. Tana timbot molo mi titwer la pini men. Tiso:

“Wei, tembeli kek!

[✳] **18:6:** Mbo 137:8; Yer 50:29; 2Tes 1:6 [✳] **18:7:** Yesa 47:7+

[✳] **18:8:** Yer 50:34 [✳] **18:9:** Yer 50:46; Ezek 26:16+

A kar biibi, tembeli kek!
 Babilon, ni kar zaanañana mi mburaanañana.
 Mi ingi ikam kadoono kini ma imbiriizi karau men
 pa aigule suruunu rimen ñonoono ti.”[◊]

11 Ikam ma zin wal toono kan ta tiñgomonmoono koroñ kizin ilala kini na, titaj biibi pini ma tiyeryer. Pa len tomtom sa be ingiimi koron kizin mini som.

12 Koron kizin ta kembei: Pat milmiljan mi zanjan tau ndabokbokjan mi kadon bibip i, mi mburu pakan kembei ta natabu, zaara, ze, mi kawaala ta kokoujan, totojan, mi siñsiñjan, mi pakan ta ambaimbaijan kat. Mi ke ta kuzinjan, mi koron ambaimbaijan ta tiurpe pa elepan zoñon, mi ke ambaimbaijan ta kadon bibip i, mi pat pakan ta ka mos yaryaaranjan i,

13 mi koron pakan ta kuzin ambaimbaijan mi kadon bibip i. Mi baen, ñgere, kini, makau, sipsip, mi hos raama karis. Ina zin koron tina. Mi zin tomtom tomini, wal tana tiñgomonmoono zin ila kizin wal pakan be tiwe len mbesoonjo. Tana koron kizin ta munjaana men tina, ko irao tiñgomoono mini na som.

14 Mi zin tau tiñgomonmoono mburu ma koron i ko timañga, mi tiso pini ma tiso:

“Wai, koron munjaana men ta kar Babilon mata berber pa be ikam, ta ingi imap i. Mi koron kini ambaimbaijan boozomen ta zaana biibi pa i, ta ila lene lup. Ma ingi ko irao kamjan mini som.”

15 Mi zin ta tiwe mbio uunu pa koron boozo ta tiñgomonmoono isu kar tana, nako timoto la pa

[◊] **18:10:** Yesa 21:9 [◊] **18:11:** Ezek 27:28-36

yoyouŋana biibi ta ise kini na, to timbot molo mi titaj pini.

- ¹⁶ Ko tiyeryer mi tiso:
 “Tembelu kek!
 A kar biibi, tembelu kek!
 Muŋgu nu rru pa mburu kokouŋan, totoŋan, mi sijsinŋan men.
 Mi kamam aigau pa mburu milmilŋan mi pat nd-abokbokŋan men.
- ¹⁷ Tamen, aigule suruunu rimen ti, mi mburu ku ambaimbaiŋan ta boozomen tina tisaana lup.”

Mi zin peeze kan ta boozomen ki woongo ta kembena. Ko ziŋan zin tomtom pakan ta ziŋan tikwayai pa tai keteene i, mi zin uraata kan ki woongo timbot molo pa tomini.

¹⁸ Mi tire la pa ka kakoi ta izalla na, mi titwer ma tiso ma kalŋjan biibi ta kembei: “We, kar toro sa ko irao kar biibi tiŋga?”

¹⁹ Tana timoŋ zin pa koskoozo, mi titaj ma tiyeryer, mi kalŋjan biibi ma tisombe:
 “Tembelu kek!
 A kar biibi, tembelu kek!
 La lem mi inŋi be niam amru zoloyam i.
 Niam tomtom tai koyam ta boozomen ti amwe mbio uunu pa nu tau.
 Tamen aigule suruunu rimen ti, mi tipasaanu ma map kat!”

²⁰ Tana niom ta kombot kar saamba na, men-meen yom. Pa kar Babilon ila ne kek. Mi niom ta kewe Anutu wal kini potomŋan na, niomŋan zin

tau tiwe Anutu kwoono, mi zin ηgojana kini na, menmeen yom. Pa mbulu ta Babilon ikam piom, ta Anutu ipokot kek.

21 Tona aŋre aŋela mburaanaŋana ta ikam pat ta sinjaanabi kat, mi ipundu sula tai mi iso:

“Kar biibi Babilon, ko tipundu i ma isula lene ta kembei.

Mi ko irao tere i mini som.

22 Tomtom sa ko imbot kar Babilon mini be ise kombom, mi iwi twiiri ma mamaaza, mi imbo mboe ma iwal tileŋ na som. [◊]

Mi wal kini ta tizabzap len koron pakan be tingomoono na, kizin sa ko ipa pa kar ketene mini som.

Mi pat bibip ta tiurpewe palawa pa na, inako tikam uraata pa mi kan ororo isala mini na som.

23 Mi tomtom sa ko imbot mini be itun lam mi iyaara na som.

Mi ula ta kembena. Sa ko ipet su Babilon mini som.

Munju wal kini ta tingomonmoono koron na, zin zan mi mburan bibip. Tilip pa wal boozomen ta timbotmbot toono na.

Mi naborou kini ta ipandelndel zin iwal karkari.

24 Mi tere na, kembei wal potomjan ki Anutu mi kwoono bizin ziŋan wal ta boozomen, ta siŋ kizin isu kar tana ma isaana.”[◊]

19

Tipakur Anutu isu kar saamba

[◊] **18:22:** Yer 25:10, 51:63+ [◊] **18:24:** Mt 23:35+; Tur 17:6+

¹ Kaimer mana, aŋleŋ iwal biibi ta timbot kar saamba na, ororo kizin isala. Kalŋan izalla ma tiso:

“Haleluya!

Tapakur Anutu kiti zaana.

Pa ni mburaana mi zaana biibi.

Mi ikamke iti ma tombot ambai kek.”[☆]

² Ni ta iute kat tomtom uunu kizin. Tana uraata kini ta ikamam be ipokot mbulu kizin, ina indendeeŋe men.

Moori kaibiim ta zaala lwoono kana na, ni ikeske zin tomtom toono kan pa mbulu kini sananjan, tanata Anutu iur kadoono pini.

Ni muŋgu ikazas zin mbesooŋo ki Anutu ma siŋin ireere.

Mi iŋgi Anutu ipokot mbulu kini kek.”[☆]

³ Ta kembei mi aŋleŋ kalŋan isala mini ma tiso:

“Haleluya!

Pa kar Babilon ta you ikanan, mi ka kakoi ko izalla ta kembea ma alok.”[☆]

⁴ To wal tomoota mi paŋ ta zanŋan na, raama koron matan yaryaaraŋan paŋ na, titoptop su mi tipakur Anutu ta imbutul se muriini peeze kana na, ma tisombe: “Haleluya! Nonoono kat. Iti tapakur Merere zaana!”[☆]

⁵ Tona kalŋaana ta imbot Biibi muriini mi imar. Isombe: “Niom mbesooŋo kini munŋaana men ta komototo i mi keleŋleŋ la kalŋaana na, kapakur Anutu kiti zaana! Niom ta zoyomŋoyom, mi niom pakan tomimi.”[☆]

^{☆ 19:1:} Mbo 104:1 ^{☆ 19:2:} Tur 6:10, 16:7, 18:20 ^{☆ 19:3:} Tur

14:11, 18:9,18 ^{☆ 19:4:} Tur 4:2+, 4:10, 5:14 ^{☆ 19:5:} Mbo 22:23,

115:13, 134:1, 135:1; Tur 11:18, 20:12

6 Molo som na, aŋleŋ ororo kizin iwal biibi isala mini. Kalŋan na, kembei ta yok boozomen ŋguruŋguruŋ ma kembei ta lele ikuruŋ i. Mi kalŋan biibi ma tisombe:

“Haleluya!

Iti tapakur Merere Anutu kiti zaana. Pa ni biibi mi mbura keskeezeŋana, mi ikamam peeze pa koronj ta boozomen.[◊]

7 Tana iti menmeen ti mi lelende ambai, mi tiwit uruunu. Pa ni zaana biibi kat.

Ula ki Sipsip ki Anutu, ta iŋgi be ipet i. Mi waene, ni iurpe itunu kek.[◊]

8 Pa Anutu ikam le mburu kokouŋana ta ŋgeezeŋana kat be iru pa.”

(Mburu kokouŋana tana, ina imender pa mbulu ndeeŋeŋjan kizin wal potomŋan.)[◊]

9 Tona aŋela iso pio. Iso: “Beede ta kembei: ‘Zin wal ta sua ikam zin be timar pa ula ki Sipsip ki Anutu, mibe tikan ka kini na, zin ko menmeen zin biibi pa kampeŋana tana.’” To iso seeŋe sua kini ma iso: “Iŋgi sua ŋonoono ki Anutu.”[◊]

10 Ni iso ta kembei, tabe nio aŋlek kumbuŋ pini, mi aŋso aŋpakuri. Som, mi ni ipeteke yo. Iso: “Wa! Kam kembena pepe. Nio iŋgi mbesooŋo sorok kembei nu mi zin toŋmatiziŋ ku ta niomŋan kikiskis sua ŋonoono ta Yesu iswe na. Tana pakur yo pepe. Pakur Anutu itutamen. Pa Merere kwoono bizin ŋonoono na, tipombolmbol Yesu sua kini.”[◊]

[◊] **19:6:** Mbo 93:1, 97:1; Tur 11:17+, 14:2 [◊] **19:7:** Mt 22:2, 25:10;

2Kor 11:2; Ep 5:32; Tur 21:2,9 [◊] **19:8:** Mbo 45:13+; Yesa 61:10;

Tur 3:5 [◊] **19:9:** Lu 14:15+ [◊] **19:10:** Ngo 10:25+; 1Yo 5:10; Tur 22:6+

Malmal biibi ki mbeŋ kaimer

¹¹ To motoŋ la na, aŋre saamba ikaaga. Mi aŋre hos kokoujana. Mi tomtom ta mbuleene se hos tana ndemeene. Ni tomtom ta ikamam mbulu ŋonoono men, mi itoto sua kini. Sombe iur kadoono, som ikam malmal, ina ikam ma indeenje men.[☆]

¹² Mataana na, kembei ta you bilbiljana i. Mi uteene na, mogar boozomen imbot sala. Mi zaana, ina tibeede pataaŋa kek. Zaana tana, tomtom toro sa iute som. Ni itutamen ta iute.[☆]

¹³ Mi iru pa mburu ta siŋ ipasaana ma isaana. Mi tipaata zaana be “Sua ta iswe Anutu ŋgar kini.”[☆]

¹⁴ Ni imuunju mi zin malmal kan ki saamba tito i. Tise hos kokoujan men, mi tizeebe zin pa mburu kokoujan ta ŋgeezeŋan men.[☆]

¹⁵ Biibi tana na, buza mataanaŋana iyooto pa kwoono be ikas zin karkari pa. Mi ni ko ikam peeze mboljana pa toono ta boozomen. Anutu ta mbura keskeezeŋana na, ni keteene malmal biibi kat. Tana ni ta ise hos kokoujana kola ipadagdaaga zin tomtom ma siŋ kizin irereere ma kembei ta tomtom tikamam pa baen na.[☆]

¹⁶ Tomtom tana, tibeede zaana se kawaala kini ta indeenje ka soobo i. Iso ta kembei: “King biibi ŋonoono ta ilip pa king ta boozomen, mi Merere ta ilip pa merere ta boozomen.”[☆]

¹⁷ To aŋre aŋela ta. Imender la zoŋ mataana, mi kalŋaana biibi ma iboobo la pizin man ta tirie pa

^{☆ 19:11:} Mbo 45:3+, 96:13; Tur 1:5, 3:14, 6:2 ^{☆ 19:12:} Dan 10:6; Tur 1:14, 2:17+ ^{☆ 19:13:} Yesa 63:1+; Yo 1:1 ^{☆ 19:14:} Mt 28:3; Lu 2:13; Tur 4:4, 7:9+ ^{☆ 19:15:} Mbo 2:9; 2Tes 2:8; Tur 1:16, 2:27, 12:5, 14:19+ ^{☆ 19:16:} 1Tim 6:15; Tur 17:14

maŋaanaŋana i. Iso: “Niom ta boozomen kamar kulup yom pa kini biibi ta Anutu iurpe ma imbotmbot i.”¹⁸

18 Kakan zin king, ma zin bibip kizin malmal kan, ma zin zaaba kan mburannjan mazan. Mi kakan zin hos raama kan tomtom bixin mazan tomini. To zin tomtom ta boozomen ta kembena. Zin mbesooŋo sorok, mi zin ta zannjan ma zin iwal biibi, ina kakan zin men.”

19 Aŋleŋ ta kembei mi motoŋ la na, aŋre koron sananŋana mi zin king ki toono ziŋan zin malmal kan kizin tilup zin be tikam malmal pa ni ta imbot sala hos kokouŋana ndemeene na, ziŋan wal kini ta malmal kan i.”¹⁹

20 Tamen zin mburan irao ni ta imbot sala hos na som. Ni imanya to, karau lae pa koron sananŋana ta ikazas Anutu wal kini, mi ni tau ikam koron tana runguunu mi itortooro uraata bibip lala tomtom matan bekena ipakaam zin na. Uraata kini tana, ta ipanelndel zin tomtom ma tikam kilalan ki koron sananŋana, mi tilek kumbun pa koron tana runguunu. Tana wal ru tana matan yaryaara, mi ni tau mbuleene se hos kokouŋana na, iten zin, mi ipalkeete zin sula you biibi ta kakoi kuziini sananŋana kat izze pa i.”²⁰

21 Mi wal sananŋan ta boozomen na, timetmeete pa buza ta iyooto pa ni ta imbot se hos ndemeene na kwoono. To man ta boozomen timar, mi timbot se koron tana mazan, mi matan pis, mi titut zin, titut zin ma timap.

¹⁸ **19:17:** Ezek 39:17+ ¹⁹ **19:19:** Mbo 2:2; Tur 16:16, 17:13+

²⁰ **19:20:** Yesa 30:33; Dan 7:11; Tur 13:13+, 14:10, 20:10

20

Ndaama munjaana ta (1,000)

¹ Kaimer mana motoŋ la, to aŋre aŋela toro imbot saamba mi isu. Ni imborro kataama ki naala ta usomjana na, mi iteege re ta mboljana kat. ☩

²⁻³ Isula to ikiskis mooto tau. Anoŋ ta alingumuraŋana na. Tipaati be Tomtom Sanaana mi Sadan na. Mi ipo i pa re tana, mi ipundu i sula naala ta usomjana na, mi ipakaala kwoono ma tuŋ kat be imbot ma irao ndaama munjaana ta (1,000). Tana ni ko irao ipandelndel zin karkari mini som ma irao ndaama munjaana ta tina imap. Tamen kaimer na, bela tizemi, mi ipa lene pa mazwaana suruunu ri. ☩

⁴ Beso motoŋ sala saamba na, aŋre zin wal tau Merere iur zin be titiiri zin tomtom i, mbulen se murin peeze kana ma timbotmbot. Mi aŋre zin wal ta tizzwe Yesu uruunu mi Anutu sua kini ma tiyembut ŋiguren na, ziŋjan wal boozomen ta tilek kumbun pa koron sanannjana raama runguunu som, mi tiyok be tikam kilalan kini ise ndomon som, ise naman som. Ina zin tina ta timaŋga pa meeŋjana, mi ziŋjan Krisi tikam peeze pa ndaama munjaana ta tina. ☩

⁵ Ina maŋganjana mataana kana. Mi zin iwal biibi ta timetmeete, nako maŋganjana zen ma irao ndaama munjaana ta tina imap. ☩

⁶ Zin wal ta so timbot lela maŋganjana mataana kana tina, nako menmeen zin biibi pa kampeŋjana tana. Pa zin tiwe Anutu wal kini potomjən kek.

✩ **20:1:** Tur 9:1 ✩ **20:2-3:** Mt 12:29; Lu 10:18+; Yo 12:31, 16:11;
2Pe 2:4; Yud 6; Tur 12:9 ✩ **20:4:** Dan 7:27; 1Kor 6:2+; 2Tim 2:12;
Tur 6:9+, 13:12+ ✩ **20:5:** 1Tes 4:16

Tana meetejana ta iwe ru pa i, ko irao ikam kosa sa pizin na som. Mi zin ko tiwe zin patoronjana kan, mi timbeeze pa Anutu mi Krisi. Mi ziñan Krisi ko tikam peeze pa ndaama munjaana ta (1,000) tana.

◊

Tomtom Sanaana imap

⁷ Kaimer ma ndaama munjaana tana imap, to tikaaga naala ta usomjana na kwoono, mi tizem Tomtom Sanaana ma iyooto.

⁸ To ni ila be ipandelndel zin karkari ta timbot irao toono ta boozomen, mibe ilup zin pa malmal. Wal tana, tipaata zin be Magog mi Gog. * Tinin zin na, tarao som. Pa zin kembei magargaara tai kana. [◊]

⁹ Timanga na, tila tiliu lele ta Anutu wal kini potomjan timbotmbot pa be tikam malmal pizin. Mi ina kar biibi ta Anutu leleene pa ilip. Tamen you imbot saamba mi isu, mi ikan Anutu ka koi bizin tana ma timap. [◊]

¹⁰ Mi Tomtom Sanaana ta ipandelndel zin tomtom, ina tipundu i sula you biibi ta kakoi kuziini sananjana kat na. Isula ki koron sananjana ziru ni tau ikam koron tana ruñguunu mi ipakamkaam zin tomtom na. Mi ko tiseseze wal tel tana matan ma tiyamaana kat. Mi yoyouñana kizin ko irao imap na som. Ko ikan zin pa mbeñ ma aigule, mi imbotmbot ta kembei ma alok. [◊]

Tomtom timender pa sua

[◊] **20:6:** Ro 5:17; 1Kor 6:2; 1Pe 2:5,9; Tur 1:6, 2:11, 20:14 * **20:8:** Magog mi Gog, ina timender pizin wal ta tizorzooro Anutu mi tiurur koi pa wal kini. [◊] **20:8:** Ezek 38:2,9,15; Tur 16:14 [◊] **20:9:** Mbo 78:68, 87:2; Lu 9:54 [◊] **20:10:** Mbo 11:6; Tur 14:10+, 19:20

11 To motoŋ sala na, aŋre Biibi mbuleene se muriini peeze kana kokouŋana ta biibi kat. To saamba mi toono timbiriiizi pa Biibi mataana ma renjan mini som. [◊]

12 Mi aŋre zin tau timetmeete na, tila ma timender kolouŋana pa Biibi muriini. Zin zanŋan, mi sorrokŋan tomini. Mi tipeele ro pakan, mana tipeele toro ta ki mbotŋana mata yaryaaranjana i. Tana zin meeteŋan timap timender su Anutu kereeene uunu be ni itiiri zin pa mbulu kizin. Pa ina ise ro lup kek. [◊]

13 Mi tai ipimiili zin tau timetmeete sula tai na ma tise. Mi Meeteŋana mi Andewa ta kembena. Irao ikis zin tomtom mini som. Ipimiili zin ma tise. To Anutu itiiri tomtom ta boozomen pa mbulu kizin.

14 Mi tipundi Meeteŋana mi Andewa isula you biibi ma you ikan ma imap. You biibi tana, ina meeteŋana tabe iwe ru pa i. [◊]

15 Mi zin ta sombe zan imbot se ro ki mbotŋana mata yaryaaranjana som, na tipiri zin sula you biibi tina. [◊]

21

Saamba popoŋana mi toono popoŋana

1 To motoŋ la na, aŋre saamba popoŋana mi toono popoŋana. Pa saamba mi toono mataana kan ta timbiriiizi ma tila len lup kek. Mi tai ta kembena. Imbot mini som. [◊]

[◊] **20:11:** Mt 25:31+; 2Pe 3:7,10+ [◊] **20:12:** Dan 7:9+, 12:1; Mt 16:27;

Lu 10:20+; Ro 2:6; 2Kor 5:10; Tur 13:8 [◊] **20:14:** 1Kor 15:26,54+

[◊] **20:15:** Mbo 69:28; Mt 25:41; Tur 19:20 [◊] **21:1:** Yesa 65:17,

66:22; 2Pe 3:13; Tur 20:11

² Mi aŋre kar potomjana ta zaana Yerusalem popoŋana na, imbot ki Anutu ta saamba a mi isu. Iurpe i ma kembei moori tabe iwoolo i. Mburu ki ula ila niini be ila ki kusiini.◊

³ Molo som na, aŋleŋ kaljaana ta imbot Biibi muriini mi imar. Isombe: “Ingi buri Anutu iur muriini ma imbot kat la tomtom mazwan kek. Tana ta koozi mi ila na, zinjan zin tomtom ko timbot la mbata. Mi zin ko tire i kembei ni Anutu kizin. Mi ni ko imbotmbot raama zin mi ire zin kembei itunu wal kini.”◊

⁴ Ni ko imus matan luluunu ma imap. Mi ko meetenjana sa mini som, baibai mini som, tiniizi mini som, mi yoyounjana mini som. Pa ina koron muŋguŋan ta timap kek.”◊

⁵ To Biibi ta mbuleene se itunu muriini peeze kana na, isombe: “Ingi nio aŋkam koron ta boozomen ma tiwe popoŋan.” Mi iso pio mini ma iso: “Sua tiŋgi, kozo beede ise. Pa ingi sua ɣonoono. Tana tomtom tiraŋ tiurla kat.”◊

⁶ To iso mini ma iso: “A lagoi, taimap na. Nio ta aŋmuŋmuŋgu, mi aŋkemermer. Mi nio ta aŋwe mataana pa koron ta boozomen. Mi sombe koron ta boozomen imap, na nio ko aŋbotmbot men. Tomtom ta sombe miri i, na nio ko aŋkam sorok ka yok mata yaryaaranjana ta bukbuk ma ise, mi irereere ma imbotmbot.”◊

⁷ Mi tomtom ta so iporou mboljana ma ilip, na nio ko aŋwe Anutu kini, mi ni ko iwe nio lutuŋ mi

◊ **21:2:** Yesa 52:1, 61:10; 2Kor 11:2; Ga 4:26; Ibr 11:10,16, 12:22; Tur 3:12, 19:7 ◊ **21:3:** Wkp 26:11+; Ezek 37:27; Yo 1:14; 2Kor 6:16; Tur 7:15+ ◊ **21:4:** Yesa 25:8, 35:10, 65:19; 1Kor 15:26,54; Tur 20:14

◊ **21:5:** Yesa 43:19; 2Kor 5:17; Tur 19:9, 20:11 ◊ **21:6:** Yesa 55:1; Yo 4:10,14, 7:37; Tur 1:8, 16:17, 22:13,17

ikam matamur tio.[◊]

⁸ Tamen zin tau timototo mi tizem urlaŋana kizin, mi zin tau tiurla som, zin ta lelen bok pa mbulu buzaanaŋana, zin tau tipunun tomtom ma timetmeete, zin tau tikamam mbulu kizin me ma ŋge, wal yaambanjan, zin tau timbesmbeeze pizin merere pakaamjan, mi wal pakamkaamjan na, wal boozomen ta kembena, zin murin ta you biibi ta kakoi kuziini sananjan izze pa. Mi ina meeteŋana ta iwe ru pa i.”[◊]

Yerusalem popoŋana

⁹ To aŋela lamata mi ru ta muŋgu mbooro kizin bokbok pa pataŋana kaimer kan na, kizin ta, imar to iso pio. Iso: “Mar ma aŋso u pa moori tabe Sipsip ki Anutu iwooli i.”[◊]

¹⁰ Tona loŋa men mi Bubuŋana iru pio, mi aŋela iur yo sala abal biibi ta kor a, mi iso yo pa kar potomjan Yerusalem. Imbot ki Anutu tau saamba a mi isu.[◊]

¹¹ Kar tana ka azuŋka biibi. Pa Anutu ta imbotmbot lela. Mi imilmil ma ingalan kat kembei pat ndabokbokŋan ta tiurpe ma tingeeze kat.[◊]

¹² Mi ka siiri mbolŋana kat ta iliu, mi isala ta kor a. Mi kar tana ka kataama laamuru mi ru. Mi zin aŋela laamuru mi ru ta timborro zin kataama tana. To kataama na, tibeede Israel un бизin laamuru mi ru zan ise.[◊]

¹³ Kataama tana, tel imbot ki iwaara, tel imbot ki re, tel imbot ki kaagu, mi tel imbot ki daudao.

[◊] **21:7:** 2Sam 7:14; Mbo 89:26+; Sek 8:8; 2Kor 6:18; Ibr 8:10

[◊] **21:8:** Un 19:24; 1Kor 6:9+; Ga 5:19+; Ep 5:5; Tur 19:20, 20:14+

[◊] **21:9:** Ep 5:25+; 2Kor 11:2; Tur 19:7+ [◊] **21:10:** Ezek 40:2; Ibr 12:22+; Tur 3:12 [◊] **21:11:** Yesa 60:1-19; Tur 22:5 [◊] **21:12:** Ezek 48:30+

14 Mi kar tana ka siiri na, imender se pat bibip laamuru mi ru. Pat tana na, ηgojana laamuru mi ru ki Sipsip ki Anutu, ta zan ise.[◊]

15 Mi aŋela ta izzo sua pio na, ni le ke milmiljana ta. Ke tina be ikin kar tana raama ka siiri mi zin kataama pa.

16 Aŋela ikin molo ki kar mi babaŋana kini na, raraate men. Mi kor kana ta kembena irao kembei 12,000 stadia.*

17 Be ikin siiri na, irao 144 kubit. Reo tana, ki aŋela. Mi iti tomtom sombe tuur reo pa, ina raraate men.

18 Siiri tana, tiurpe pa pat jaspa. Mi kar biibi na, tiurpe pa pat gol ta milmiljana ma ingeeze kat.

19 Pat bibip ta kar tana ka siiri imender sala na, tingas pat ndabokbokjan matakiŋa ta kan mos yaryaaranjan i, bekena ipengeeze siiri uunu. Pat mataana kana na, jaspa. To tiur sapaia, aget, emerol,

20 oniks, kanelian, krisolit, beril, topas, ayasin, krisopres, mi amatis.

21 Mi kataama laamuru mi ru na, tiurpe pa yorodij ma ingeeze kat. Mi zaala ta ipa pa kar leleene na, tiurpe pa pat gol ta milmiljana ma ingeeze kat.

22 Mi kar potomjana tina na, aŋre Urum Merere sa imbot lela som. Pa Anutu itunu, ta ni mbura

[◊] **21:14:** Mt 16:18; Ep 2:20; Ibr 11:10 * **21:16:** 12,000 stadia na 2,200 kilomita. Mi 144 kubit na 60 mita. Zin ŋgarjan pakān tiso kin tingi na, sua tooronjana. Imender pa Anutu wal kini ta munjaana men. Wal tana sorok som. Zin munjaana ka tieene. Tana kar tabe timbot pa i, ko biibi kat. Mi kosa sa ko irao be ipasaana zin na som. Pa Anutu, ni mataana pizin. Mi ni mboljana kat, kembei ta siiri tingi.

keskeezenjana na, ziru Sipsip ki Anutu murin ta kar tana. Tana zitun tiwe kembei ta urum.◊

²³ Mi kar tana na, Anutu itunu azunjka kini ta iyaryaara ma iurur mat pa. Mi Sipsip ta iwe kembei ta lam pa kar tana. Tana zoŋ ma puulu na, len uraata sa mini som.◊

²⁴ Iwal karkari ko timap ma tipa la azunjka ki kar tina men. Mi zin king ki toono ko tikam koron kizin ta zan bibip pa i ma imap ma ila pa kar tana.◊

²⁵ Mi kar tana ka kataama, tikakaaga men. Kotkaalanjana mini som. Pa kar tana, mbeŋ sa som.◊

²⁶ Mi zin karkari ta kembena. Ko tikam koron kizin ta zan bibip pa i ma tilela kar tana be tipakur Merere pa.

²⁷ Tamen koron ta sombe ingeeze som, nako irao ilela som. Mi tomtom ta so leleene bok pa mbulu buzaanaŋjana, som ipakamkaam na, ni ta kembena. Ko irao ilela som. Mi zin wal ta zan imbot se Sipsip ki Anutu ro kini, ina zin men ta ko tilela. Ro tana, ki mbotŋana mata yaryaaranjana.◊

22

Yok ki mbotŋana mata yaryaaranjana

¹ Tona ajela iso yo pa yok ki mbotŋana mata yaryaaranjana ta irereere ma imbotmbot. Yok tana ingalaŋ mi ikilli kat. Mi yok tana kunduunu imbot ki Anutu ma Sipsip kini murin peeze kana, mi irereere ma ipet.◊

◊ **21:22:** Yo 4:21+ ◊ **21:23:** Yesa 60:19+ ◊ **21:24:** Mbo 72:10+;
Yesa 60:3-11, 66:12 ◊ **21:25:** Yesa 60:20 ◊ **21:27:** Yesa 52:1,
60:21; Lu 10:20; 1Kor 6:9+; Tur 13:8, 20:12, 22:14+ ◊ **22:1:** Ezek
47:1; Sek 14:8

² Irereere mi ito zaala lukutuunu. Zaala biibi tau iloondo pa kar lene i. Mi ke ki mbotjana mata yaryaaranjana imender su yok kezeene. Ke tana ηonoono iwedet pa puulu ta boozomen. Mi ruunu, ina be iurpe zin karkari ma timbot ambai. [◊]

³ Kar tana, sanaana sa som. Tana ka patajana sa mini som. Paso, Anutu kete malmaljana kini imap kek. Mi Anutu ziru Sipsip kini, murin peeze kana ko imbotmbot kar ta tana. Mi Merere mbesoojo kini ko timbotmbot kar tana mi timbesmbeeze pini. [◊]

⁴ Zin ko tire kat mataana. Mi ni zaana ta imbot se ndomon. [◊]

⁵ Mi mbej sa mini som. Pa Merere Anutu itunu ta iurur mat pizin. Tana kai ma zoj len uraata sa mini som. Mi zin iwal ta timbot kar tana na, zin ko tikamam peeze ma alok. [◊]

Merere Yesu iso molo som to imar

⁶ Aŋre koron boozomen tana ma imap, to aŋela isu mi iso pio. Iso: “Sua ta imbot se ro tingi na, sua ηonoono men. Tana tomtom tirao tiurla kat. Merere Anutu ta ikamam Bubunjana ma irru pizin wal ta tiwe ni kwoono na, ni ingo aŋela kini ma imar bekena ipaute zin mbesoojo kini pa koron tabe molo som to ipet.” [◊]

⁷ Mi Yesu isombe: “Kelen. Molo som to aŋma. Tana tomtom ta sombe ikiskis Anutu sua kini tau

[◊] **22:2:** Un 2:9, 3:22; Ezek 47:12; Tur 2:7, 22:14,19 [◊] **22:3:** Un 3:17; Ezek 48:35; Sek 14:11; Tur 7:15 [◊] **22:4:** Mbo 17:15; Mt 5:8; 1Kor 13:12; 1Yo 3:2; Tur 3:12, 14:1 [◊] **22:5:** Mbo 36:8+; Yesa 60:19+; Dan 7:18,27; 2Tim 2:12; Tur 5:10, 20:6, 21:23+ [◊] **22:6:** Tur 1:1, 19:9, 21:5

imbot se ro tiŋgi mi itoto, na ni ko menmeeni biibi pa kampeŋana ki Anutu.” ◊

8 Nio Yoan ta ituŋ aŋleŋ mi aŋre kat zin koron tiŋgi. Aŋela iso yo pa ma imap, to aŋlek kumbuŋ pini be aŋpakuri. ◊

9 Som, mi ni ipeteke yo. Iso: “Wa, kam kembena pepe. Nio iŋgi mbesoŋo sorok kembei ta nu mi tonmatiziq ku ta Anutu kwoono bizin na, mi wal boozomen ta tikiskis sua ta imbot se ro tiŋgi mi titoto. Tana lek kumbum pio pepe. Pakur Anutu itutamen.”

10 To aŋela iso pio mini. Iso: “Sua ki Anutu ta imbot se ro tiŋgi na, kozo watkaala ma iwe koron turkejana pepe. Pa nol tabe uraata tiŋgi ipet, ta imar igarau kek. ◊

11 Tana tomtom ta sombe inoknok mbulu sananŋana, na ni ikamam lak! Mi tomtom ta isombe ipasaana itunu pa mbulu ki kuliini, na ni tomini, ikamam lak. Mi tomtom ta isombe ikamam mbulu ndeeŋeŋana, na ni mataana iŋgalŋgal be ikiskis mbulu kini tana. Mi tomtom ta isombe iwe Anutu lene kek, na ni tomini mataana iŋgalŋgal mi ikamam ka mbulu.” ◊

12 Yesu isombe: “Kelen. Nio iŋgi molo som to aŋmar be aŋur kadoono pa tomtom ta boozomen ikot mbulu kizin kizin. ◊

13 Nio ta aŋwe mataana pa koron ta boozomen. Mi sombe koron ta boozomen imap, na nio ko aŋbotmbot men. Aŋmuŋmuŋgu mi aŋkemermer.

◊ **22:7:** Tur 1:3, 3:11 ◊ **22:8:** Tur 19:10 ◊ **22:10:** Dan 8:26, 12:4,9; Tur 1:3, 10:4 ◊ **22:11:** Ezek 3:27; Dan 12:10; 2Tim 3:13

◊ **22:12:** Mbo 28:4; Yesa 40:10, 62:11; Mt 16:27; Ro 2:6, 14:12; Tur 3:11

Mi nio ta aŋwe uunu pa koron ta boozomen, mi aŋposop koron ta boozomen.” [☆]

¹⁴ Zin tau tinguru kawaala kizin ma iŋgeeze, na zin ko menmeen zin kat. Pa zin ko tirao be tikan ke ki mbotjana mata yaryaaranjana ŋonoono, mi tiloondo pa kataama ma tilela kar biibi. [☆]

¹⁵ Mi zin wal ta mbulu kizin iŋgeeze som, mi wal yaambajan, zin tau tikamam mbulu kizin me ma ŋge, zin tau tipunun sorok zin tom-tom ma timetmeete, zin tau timbesmbeeze pizin merere pakaamjan, mi wal munjaana men ta lelen ilip pa mbulu pakaamjan mi tikamam, na wal boozomen ta kembei ko tirao be tilela kar biibi tana na som. Ko timbot ndel. [☆]

¹⁶ “Ingi nio Yesu ta ango aŋela tio ma ima iso sua tingi piom karkari ta kombot la lupjana tio na. Dabit popojana kini zaanajanan ta nio i. Mi Pitik Birae ta iyaryaara ma ise mana berek, ina nio tau.” [☆]

¹⁷ Bubuŋana ziru moori ulaŋana tiso ta kembei: “Mar!” Mi tomtom ta sombe ileŋ sua ti, na ni tomini irao iyok mi iso sua raraate ta kembea. Tomtom ta sombe miri i, na imar mi iwin yok mata yaryaaranjana. Yok tana ka ŋgommo somŋana. [☆]

Yoan kwoono imbol

¹⁸ Wal ta so tilen Anutu kalŋaana ta imbot se ro tingi, na nio kwon imbol pizin ta kembei: Tomtom

[☆] **22:13:** Yesa 44:6, 48:12; Kol 1:18; Ibr 13:8; Tur 1:8,17 [☆] **22:14:** Un 2:9, 3:22; 1Yo 3:3,5,7; Tur 7:14, 21:27 [☆] **22:15:** 1Kor 5:11+, 6:9; Ga 5:19+; Kol 3:5+; Tur 21:8 [☆] **22:16:** Nam 24:17; Yesa 11:1,10; Lu 1:78; Ro 1:3; 2Pe 1:19; Tur 2:28, 5:5 [☆] **22:17:** Yesa 55:1; Yo 4:10, 7:37; Tur 21:2, 21:6,9

sa isombe iyo sua pakan ise ki, nako Anutu iur patanjana ta ro tingi iso pa na ise kini tomini. [☆]

¹⁹ Tamen sombe tomtom sa izem Anutu sua kini pakan ta ise ro tingi ma imbolene, na ni tomini Anutu ko izemi ma imbolene. Mi koronj ambaimbaijan ki Anutu ta ro tingi iso pa na, ni ko irao ikam som. Mi ko irao be ikan ke ki mbotjana mata yaryaaranjana Nonoono mi ilela kar potomjana na som. Pa Anutu ko ingalsek pini. [☆]

²⁰ Tana ni ta iswe koronj tingi iso ta kembei. Iso: “Nonoono kat. Molo som to aŋma.” E, sua ta tina. Merere Yesu, mar lak! [☆]

²¹ Merere kiti Yesu, kampejana kini ko ise tiom ta boozomen. Nonoono.

[☆] **22:18:** Lo 4:2, 12:32 [☆] **22:19:** Kam 32:33; Mbo 69:28; Tur 13:8

[☆] **22:20:** Tur 1:7

**Anutu Sua Kini Potomaxana
Genesis, Exodus, Ruth, Psalms, Proverbs, Jonah, and
The New Testament in the Mbula Language of Papua
New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Mbula long
Niugini**

Copyright © 1996 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mbula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

a815c47a-4c36-5240-a396-70cbd5e9b593